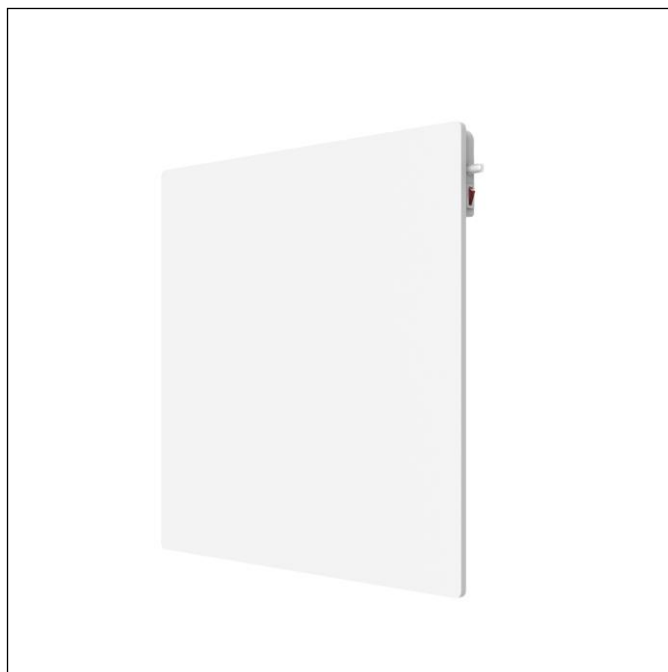


NL - Gebruiksaanwijzing
DE - Bedienungsanleitung
EN - Instruction booklet
FR - Manuel d'utilisation
SV - Instruktionsbok
CS - Návod k použití
SK - Návod na použitie
RO - Broșură cu instrucțiuni



E-CONVECT WIFI

Art.nr. 35.155.2 Art.nr. with Swiss plug: 35.156.9

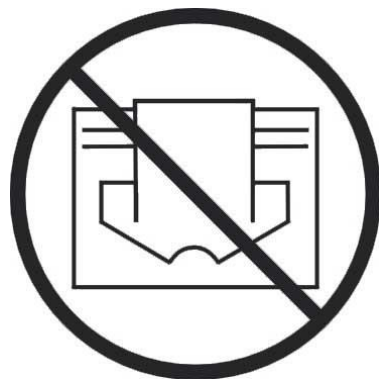
This product is only suitable for well insulated spaces of occasional use.

Verwarmingspaneel-Heizplatte-Heating panel-Panneau de chauffage-Värmepanel-
Topný panel-Vykurovací položku-Panou de incalzire

EUROM[®]
POWERFUL PRODUCTS



6-12-2018



- NL Dit symbool op uw apparaat betekent: niet afdekken!
- EN This symbol on your device means: do not cover!
- DE Dieses Symbol auf Ihrem Gerät bedeutet: Nicht abdecken!
- FR Ce symbole sur votre appareil signifie : ne pas couvrir !
- DA Dette symbol betyder: Må ikke tildækkes!
- SV Den här symbolen betyder: får ej övertäckas!
- NO Dette symbolet på apparatet betyr: Må ikke dekkes til!
- FI Tämä laitteessa oleva symboli tarkoittaa: ei saa peittää!
- HU A készüléken lévő szimbólum jelentése: ne takarja le!
- CS Tento symbol na vašem zařízení znamená: nezakrývejte!
- PL Ten symbol na urządzeniu oznacza: nie zakrywać!
- SK Tento symbol na vašom zariadení znamená: nezakrývajte!
- RO acest simbol ce apare pe aparatul dumneavoastră înseamnă: nu acoperiți
- RU Этот символ на вашем устройстве означает: не накрывать!
- IT Questo simbolo sul dispositivo indica: non coprire!

Nederlands

Technische gegevens

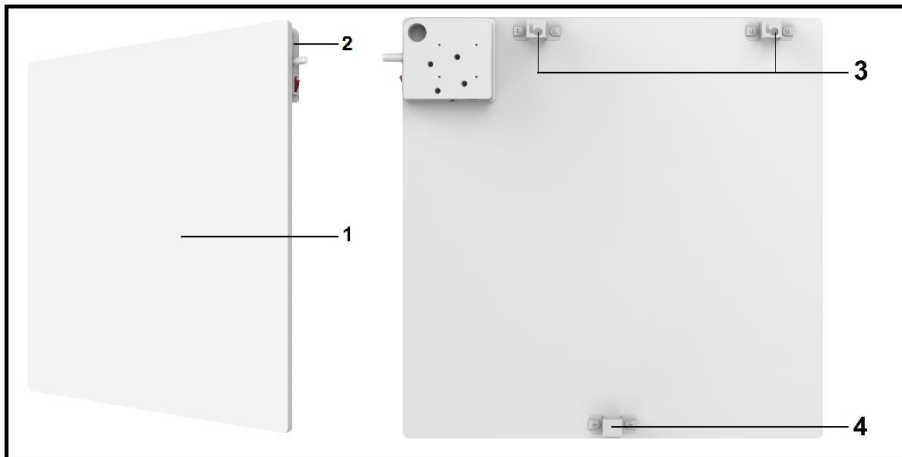
Type	EUROM E-CONVECT WIFI
Aansluitspanning	220-240Volt / 50Hz
Isolatieklasse	II, dubbelgeïsoleerd
Max. vermogen	425 Watt
Thermostaat	+
Afmetingen	3,7 x 60 x 60 (62,6) cm.
Gewicht	5,2 kg.

Algemene veiligheidsvoorschriften

1. Lees voor gebruik dit instructieboekje zorgvuldig en geheel door.
2. Controleer voor gebruik uw nieuwe kachel (incl. kabel en stekker) op zichtbare beschadigingen. Neem een beschadigde kachel niet in gebruik maar biedt hem uw leverancier aan ter vervanging.
3. Gebruik de kachel niet voordat hij volledig geïnstalleerd is conform de voorschriften onder 'Beschrijving, Samenstelling en Installatie'.
4. Deze kachel is uitsluitend bedoeld voor normaal huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat alleen voor (bij)verwarming in huis.
5. Deze kachel is niet geschikt voor gebruik in natte of vochtige ruimtes als badkamers, wasruimtes enz. Plaats hem niet in de nabijheid van een kraan, badkuip, douche, zwembad, fonteintje o.i.d., zorg ervoor dat hij nooit in water kan vallen en voorkom dat water de kachel binnendringt. Mocht de kachel tóch ooit in water vallen, neem dan éérst de stekker uit het stopcontact! Een inwendig nat geworden kachel niet meer gebruiken maar ter reparatie aanbieden. Dompel kachel, snoer of stekker nooit in water of andere vloeistof en raak de kachel nooit met natte handen aan.
6. Aansluitspanning en frequentie, vermeld op het apparaat, dienen overeen te komen met die van het te gebruiken stopcontact. De elektrische installatie dient beveiligd te zijn met een aardlekschakelaar (max. 30 mAmp.). Het stopcontact dat u gebruikt dient te allen tijde goed bereikbaar te zijn, om ingeval van nood snel de stekker uit het stopcontact te kunnen nemen.
7. Rol de elektrokabel volledig af voor u de stekker in het stopcontact steekt, en zorg ervoor dat hij nergens met de kachel in contact komt of anderszins heet kan worden. Leid de kabel niet onder tapijt door, bedek hem niet met matten, lopertjes o.i.d. en houd de kabel buiten de looproute. Zorg ervoor dat er niet op getrapt wordt en er geen meubels op worden gezet. Leid de kabel niet om scherpe hoeken en wind hem na gebruik niet te strak op!
8. Het gebruik van een verlengsnoer wordt afgeraden omdat dit oververhitting en brand kan veroorzaken. Is het gebruik van een verlengsnoer onvermijdelijk, zorg dan voor een onbeschadigd, goedgekeurd verlengsnoer met een minimale doorsnee van 2 x 1,5 mm² en een minimaal toegestaan vermogen van 1000 Watt. Rol het snoer altijd geheel af om oververhitting te voorkomen!
9. Tijdens het gebruik kan de stekker lauw aanvoelen; dat is normaal. Is hij echt warm, dan mankeert er waarschijnlijk wat aan het stopcontact. Neem contact op met uw elektricien.
10. Gebruik de kachel niet buitenshuis en niet in ruimtes, kleiner dan 2,5 m².

11. Een kachel bevat inwendig hete en/of gloeiende en vonkende delen. Gebruik hem dus niet in een omgeving waar brandstoffen, verf, ontbrandbare vloeistoffen en/of gassen enz. worden bewaard.
 12. Plaats de kachel niet vlakbij- onder- of gericht op een stopcontact en niet in de buurt van open vuur of warmtebronnen.
 13. Gebruik de kachel niet vlakbij of gericht op meubels, dieren, gordijnen, papier, kleding, beddengoed of andere brandbare zaken. Houd dit minstens 1 meter van de kachel verwijderd!
 14. Bedek een kachel nooit! Gebruik de kachel dus ook nooit om kleding op te drogen of iets op te zetten.
 15. De lucht rond een kachel moet vrij kunnen circuleren. Plaats hem dus niet te dicht op muren of grote voorwerpen en niet onder een plank, kast o.i.d. Voor hangende installatie: blokkeer de ruimte tussen kachel en wand niet.
 16. Schakel altijd de kachel uit, neem de stekker uit het stopcontact en laat de kachel eerst afkoelen wanneer u:
 - de kachel wilt schoonmaken
 - onderhoud aan de kachel wilt uitvoeren
 - de kachel aanraakt of verplaatst.
 17. Deze kachel wordt heet tijdens het gebruik. Om brandwonden te voorkomen niet met de blote huid de hete oppervlakken aanraken!
 18. Zorg voor zorgvuldig toezicht wanneer dit apparaat wordt gebruikt in de aanwezigheid van kinderen, handelingsonbekwame personen of huisdieren. Dit apparaat is niet geschikt om te worden gebruikt door personen (incl. kinderen) met een fysieke- zintuiglijke- of mentale beperking, of gebrek aan ervaring en kennis, ongeacht of er toezicht is of instructie is gegeven aangaande het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Er dient op te worden toegezien dat kinderen niet met het apparaat spelen.
 19. Deze kachel kan, behalve handmatig, ook met een app worden bediend. De app heeft een timerfunctie. Hoe u hem ook in werking stelt, zorg er te allen tijde voor dat alle veiligheidsvoorschriften in acht zijn genomen!
 20. Houd de kachel schoon. Stof, vuil en/of aanslag in de kachel is een veelvoorkomende reden voor oververhitting. Zorg ervoor dat dergelijke neerslag regelmatig wordt verwijderd.
 21. Stel het apparaat niet in werking wanneer u beschadigingen constateert aan apparaat, elektrokabel of stekker, of wanneer het slecht functioneert, is gevallen of op andere wijze een storing vertoont. Breng het complete apparaat terug naar uw leverancier of een erkend elektricien voor controle en/of reparatie. Vraag altijd om originele onderdelen.
 22. Gebruik geen toevoegingen/accessoires op de kachel, die niet zijn aanbevolen of geleverd door de fabrikant.
 23. Het apparaat (incl. elektrokabel en stekker) mag uitsluitend worden geopend en/of gerepareerd door daartoe bevoegde en gekwalificeerde personen.
 24. Gebruik de kachel uitsluitend voor het doel waarvoor hij is ontworpen en op de wijze zoals beschreven in dit instructieboekje.
- Afwijkingen van 22, 23 & 24 kunnen schade, brand en/of persoonlijk letsel veroorzaken. Zij doen de garantie vervallen en leverancier, importeur en/of fabrikant aanvaarden geen aansprakelijkheid voor de gevolgen!

Beschrijving, Samenstelling en Installatie

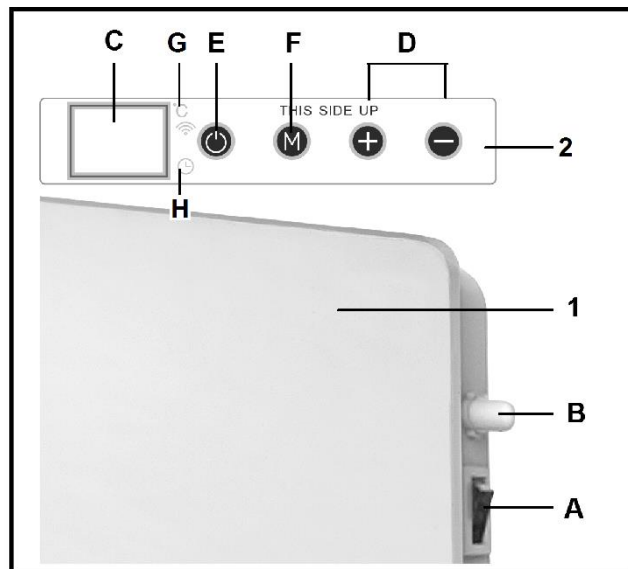


1 - Verwarmingspaneel
2 - Bedieningspaneel

3 - Ophangbeugel (2x)
4 - Afstandsbeugel

Bedieningspaneel:

- A. Hoofdschakelaar & signaallampje
- B. Temperatuursensor
- C. Display
- D. Hoger / lager toetsen
- E. AAN/UIT-knop
- F. Wifi-reset knop M
- G. Blauw wifi-lampje
- H. Rood timer-lampje, brandt alleen bij countdown timer in de app, niet bij smart timer in de app.



Als het blauwe Wi-Fi lampje knippert kan de kachel verbonden worden met de Eurom Smart App. Wanneer u de kachel niet wenst te bedienen met de App kunt u deze functie (en dus ook het blauw knipperende lampje) uitzetten. Houd de aan/uit knop ingedrukt tot de tekst "OF" op het scherm verschijnt. Het blauwe lampje zal nu doven. Druk nogmaals op de aan/uit knop om de Wi-Fi functie weer aan te zetten. Het blauwe lampje gaat weer knipperen



Uniek aan de E-convect is, dat hij overschilderbaar is. U kunt de E-convect verven in de kleur die u wenst, met elke waterbestendige verf. Verf het kastje met de schakelaar niet en neem de stekker uit het stopcontact voordat u gaat verven. Laat het paneel goed drogen voor u het weer in gebruik neemt!

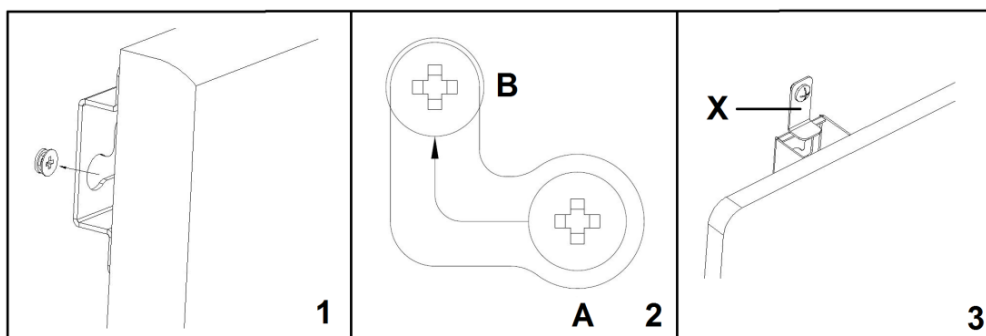
Verwijder al het verpakkingsmateriaal en houd het buiten het bereik van kinderen. Controleer na verwijdering van de verpakking of het apparaat geen beschadigingen of tekenen die op een fout/defect/storing kunnen wijzen, vertoont. Gebruik het apparaat in geval van twijfel niet, maar wend u tot uw leverancier ter controle / vervanging.

**Deze kachel dient hangend aan de wand te worden bevestigd.
Gebruik hem niet voordat hij volledig is geïnstalleerd zoals in deze
gebruiksaanwijzing beschreven en nooit bijv. staand, leunend o.i.d.!**

Montage aan de wand:

De kachel dient minimaal 15 cm. van alle voorwerpen, muren, enz. verwijderd te zijn; de afstand tot de vloer dient minimaal 20 cm. te zijn en aan de bovenzijde dient 15 cm. vrije ruimte te zijn.

- Kies een stevige, effen, verticale wand van hittebestendig materiaal om de kachel aan op te hangen.
- Aan de achterzijde van de kachel bevinden zich 2 ophangbeugels. Bepaal de exacte afstand tussen de 2 ophangpunten.
- Markeer nu de plaatsen waar de gaten geboord moeten worden: met de juiste onderlinge afstand en volkomen waterpas ten opzichte van elkaar.
- Boor de gaten op de gemarkeerde plaatsen en voorzie ze van pluggen.
- Schroef de meegeleverde ophangschroeven in de pluggen, tot ze nog ± 5 mm. uitsteken.
- Hang de E-convect Wifi met zijn ophangbeugels over de schroeven (afb. 1), schuif hem zo ver mogelijk naar links en laat hem vervolgens zakken (schroef van A naar B, zie afb.2). De afstandsbeugel houdt de onderzijde van de kachel op de juiste afstand van de muur.
- Plaats nu het veiligheidsbeugeltje (X) op één van de ophangbeugels, markeer de plaats voor de schroef, boor een gat, voorzie het van een plug en schroef het veiligheidsbeugeltje tegen de wand, direct boven de ophangbeugel (zie afb. 3).



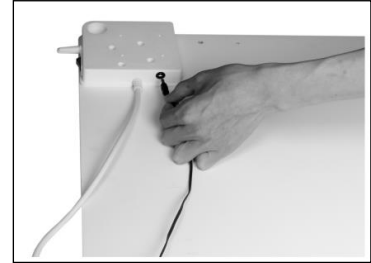
- Uw kachel zit nu onwrikbaar vast en is klaar voor gebruik.
- Om de kachel van de wand te nemen dient eerst het veiligheidsbeugeltje te worden verwijderd.

Ingebruikname en Werking

- Stel vast dat de kachel geen beschadigingen vertoont.
- Steek de stekker in het stopcontact
- Zet de hoofdschakelaar aan (I): het lampje gaat branden en de kachel staat stand-by.
- Druk nu op de AAN/UIT-knop: de kachel start zijn werking. Het display toont de ruimte-temperatuur.

Thermostaat

- Als u op de + of – toets drukt, zal de ingestelde temperatuur 5x knipperend op het display worden getoond.
- Tijdens dit knipperen kunt u de ingestelde temperatuur aanpassen door op de + of – toetsen te drukken. Elke keer dat u drukt wordt de temperatuur een graad hoger (+) of lager (-) ingesteld.
- Het apparaat zal de ingestelde temperatuur handhaven door zichzelf automatisch in- en uit te schakelen.
- Omdat de temperatuursensor zich op de kachel bevindt is de meting niet bijzonder nauwkeurig. Wilt u nauwkeuriger meten, sluit dan de meegeleverde losse thermostaat aan door het stekkertje onderin het bedieningspaneel te pluggen en de sensor 2 meter van de kachel te verwijderen, zie afb. Wanneer u de losse thermostaat hebt ingeplugd neemt deze automatisch de thermostaatwerking over.
- Het display dooft wanneer u 10 seconden niets aan de instellingen hebt veranderd. U activeert het weer door 1x op een willekeurige knop te drukken.
- Om de E-convect uit te schakelen drukt u eerst op de AAN/UIT-knop. De kachel staat nu stand-by. Zet nu de hoofdschakelaar uit (O); het lampje dooft. Neem tenslotte de stekker uit het stopcontact.



Timer

De E-Convect Wifi heeft een timerfunctie die met de app op uw smartphone kan worden bediend.

Wifi en App-bediening

De kachel is ook te bedienen met een app op uw smartphone. Daartoe dient de kachel te zijn verbonden met een wifi-modem. Zie voor de installatie van de app achterin dit boekje.

Beveiliging

De oververhitting beveiliging schakelt de kachel uit wanneer hij inwendig te heet wordt. Dat kan gebeuren wanneer de kachel zijn warmte onvoldoende kan afgeven of te weinig frisse lucht kan aanzuigen. Doorgaans is de oorzaak dus (gedeeltelijke) afdekking van de kachel, plaatsing te dicht bij bijv. een muur enz. Bij oververhitting dient u de kachel uit te schakelen en de stekker uit het stopcontact te nemen. Geef de kachel tijd om af te koelen, neem de reden van de oververhitting weg en stel de kachel weer in gebruik. Wanneer het probleem blijft optreden of u geen reden voor de oververhitting kunt vinden, de kachel onmiddellijk uitschakelen en de stekker uit het stopcontact nemen. Neem contact op met een servicepunt voor reparatie.

Schoonmaak en Onderhoud

Houd de kachel schoon. Schakel voor schoonmaak- of onderhoudswerk het kacheltje uit, neem de stekker uit het stopcontact en laat de kachel afkoelen.

- Neem de buitenzijde van de kachel regelmatig af met een droge of goed-uitgewrongen vochtige doek. Gebruik geen scherpe zeep, sprays, schoonmaak- of schuurmiddelen, was, glansmiddelen of enige chemische oplossing!
- De achterzijde van de kachel kunt u met een plumeau stofvrij houden. Voor grondige reiniging van de achterkant schroeft u de kachel los van de wand.
- Wilt u aan het eind van het seizoen de E-convect opruimen, schroef hem dan los en plaats hem (z.m. in de originele verpakking) rechtop op een koele, droge en stofvrije plaats.

CE - verklaring

Hierbij verklaart **Eurom - Genemuiden-NL** dat het product **elektrische convectorkachel**, merk **EUROM**, type **E-CONVECT WIFI** voldoet aan de LVD-richtlijn 2014/35/EU , EMC-richtlijn 2014/30/EU, RED-richtlijn 2014/53/EU en in overeenstemming is met de onderstaande normen:

LVD 2015/35/EU

EN 60335-1:2012+A11 :2014
EN 60335-2-30:2009+A11 :2012
EN 62233 :2008

EMC 2014/30/EU

EN 55014:2006+A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2 :2014
EN 61000-3-3 :2013

RED 2014/53/EU

EN 300 328 V2.1.1
EN 301 489-1 V1.9.2
EN 301 489-17 V2.2.1
EN 62479: 2010

Genemuiden, 6-12-2018
W.J. Bakker, alg.dir.



Deutsch

Technische Daten

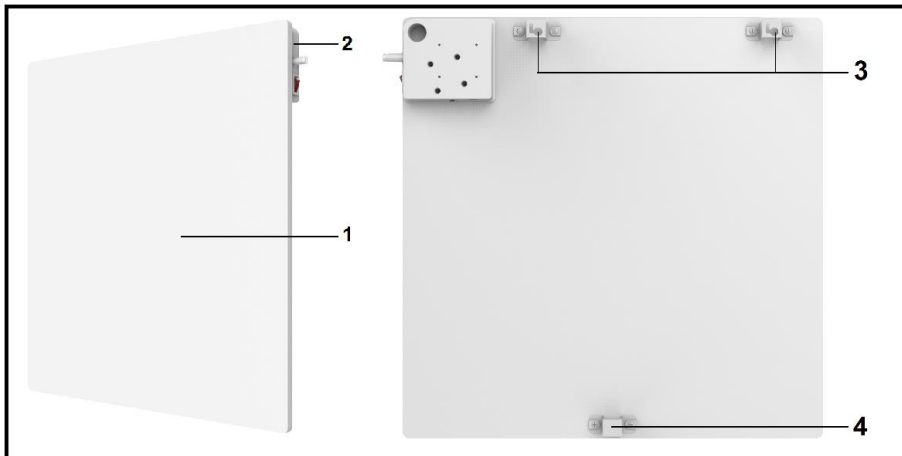
Typ	EUROM E-CONVECT WIFI
Anschlussspannung	220-240Volt / 50Hz
Isolationsklasse	II, doppelt isoliert
Maximale Leistung	425 Watt
Thermostat	+
Maße:	3,7 x 60 x 60 (62,6) cm.
Gewicht	5,2 kg.

Allgemeine Sicherheitsvorschriften

1. Lesen Sie dieses Handbuch vor der Benutzung sorgfältig durch.
2. Kontrollieren Sie Ihre neue Heizung (inkl. Kabel und Stecker) vor der Benutzung auf sichtbare Beschädigungen. Nehmen Sie eine beschädigte Heizung nicht in Betrieb, sondern bitten Sie Ihren Lieferanten um Austausch.
3. Benutzen Sie die Heizung nicht, bevor Sie komplett konform den Vorschriften unter ‚Beschreibung, Zusammenstellung und Installation installiert wurde.
4. Diese Heizung eignet sich ausschließlich für die normale Haushaltsanwendung. Benutzen Sie das Gerät nur als (zusätzliche) Heizung im Haus.
5. Dieser Heizlüfter ist nicht geeignet für die Anwendung in nassen oder feuchten Räumen, wie Badezimmer, Waschraum, usw. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe eines Wasserhahns, Badewanne, Dusche, Schwimmbad, eines Waschbeckens oder dergleichen auf; sorgen Sie dafür, dass es niemals ins Wasser fallen kann und verhindern Sie, dass Wasser in den Ofen dringt. Sollte der Ofen doch ins Wasser fallen, entfernen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose! Einen inwendig nass gewordenen Ofen nicht mehr benutzen, sondern reparieren lassen. Tauchen Sie Ofen, Kabel oder Stecker niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten und berühren Sie den Ofen niemals mit nassen Händen.
6. Anschlussspannung und Frequenz, genannt auf dem Gerät, müssen der benutzten Steckdose entsprechen. Die elektrische Installation muss mit einem Leitungsschutzschalter geschützt sein (max. 30 mAmp.). Die verwendete Steckdose muss immer gut erreichbar sein, um im Notfall den Netzstecker rasch aus der Steckdose ziehen zu können.
7. Rollen Sie das Elektrokabel komplett ab, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken und sorgen Sie dafür, dass es nirgendwo mit der Heizung in Kontakt kommt oder auf andere Weise heiß werden kann. Führen Sie das Kabel nicht unter einen Teppich durch, bedecken Sie es nicht mit Matten, Läufern und dergleichen und halten Sie das Kabel außerhalb des Laufwegs. Sorgen Sie dafür, dass nicht darauf getreten wird und keine Möbel darauf gestellt werden. Führen Sie das Kabel nicht um scharfe Ecken und wickeln Sie es nach der Benutzung nicht zu straff auf.
8. Vom Gebrauch eines Verlängerungskabels wird abgeraten, weil dieses Überhitzung und Brand verursachen kann. Ist die Benutzung eines Verlängerungskabels unvermeidbar, achten Sie auf ein unbeschädigtes, geprüftes Verlängerungskabel mit einem Mindestdurchmesser von $2 \times 1,5 \text{ mm}^2$ und einer zulässigen Leistung von 1000 Watt. Rollen Sie das Kabel immer komplett ab um Überhitzung zu vermeiden!
9. Während das gebracht kann den Stecker lauwarm werden; das ist normal. Ist er wirklich heiß, dann ist wahrscheinlich etwas los mit der Steckdose. Fragen Sie Ihren Elektriker.
10. Verwenden Sie das Kabel nicht außer Haus und nicht in Räumen, die kleiner als $2,5 \text{ m}^2$ sind.
11. Eine Konvektor Heizung enthält inwendig heiße und/oder glühende und funkende Teile. Benutzen Sie diese daher nicht in einer Umgebung, in der Brennstoffe, Farbe, entflammbare Flüssigkeiten und/oder Gase, usw. gelagert werden.

12. Platzieren Sie die Heizung nicht in der Nähe, unter oder auf eine Steckdose gerichtet und nicht in der Nähe eines offenen Feuers oder einer Wärmequelle.
 13. Benutzen Sie die Heizung nicht in der Nähe von oder gerichtet auf Möbel, Tieren, Gardinen, Papier, Kleidung, Bettwäsche oder sonstiger brennbarer Gegenstände. Halten Sie mindestens 1 m Abstand von der Heizung!
 14. Bedecken Sie die Heizung niemals! Verwenden Sie die Heizung daher auch niemals, um Kleidung zu trocknen oder etwas darauf zu stellen.
 15. Die Luft rund um die Heizung muss frei zirkulieren können. Platzieren Sie die Heizung daher nicht nahe an Wänden oder großen Gegenständen und nicht unter einem Brett, Schrank oder dergleichen. Für hängende Montage: Sperren Sie den Raum zwischen Ofen und Wand nicht.
 16. Schalten Sie die Heizung immer zuerst aus, bevor Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen und lassen Sie die Heizung erst abkühlen, wenn Sie:
 - die Heizung sauber machen möchten
 - Wartungsarbeiten an der Heizung ausführen möchten
 - die Heizung berühren oder verstellen.
 17. Diese Heizung wird während der Benutzung heiß. Um Brandwunden zu vermeiden, nicht mit der bloßen Haut die heißen Flächen berühren!
 18. Achten Sie auf sorgfältige Aufsicht, wenn das Gerät in der Anwesenheit von Kindern oder handlungsunfähigen Personen oder Haustieren benutzt wird. Dieses Gerät ist nicht geeignet, um durch Kinder oder Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Behinderungen oder durch Personen ohne Wissen oder Erfahrung mit diesem Gerät bedient zu werden, auch nicht unter Aufsicht oder nach Unterweisung durch eine Person, die für die Sicherheit der oben genannten Personen verantwortlich ist. Kindern darf das Spielen mit dem Gerät nicht erlaubt werden.
 19. Die Bedienung dieses Heizgeräts kann sowohl manuell als auch mit einer APP erfolgen. Die APP verfügt über eine Timer-Funktion. Stellen Sie sicher, dass immer alle Sicherheitsvorschriften beachtet wurden, ganz egal, auf welche Weise Sie das Gerät in Betrieb nehmen!
 20. Halten Sie die Heizung sauber. Staub, Schmutz und/oder Ablagerungen in der Heizung sind eine häufig auftretende Ursache für Überhitzung. Achten Sie darauf, dass solche Ablagerungen regelmäßig entfernt wird.
 21. Setzen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn Sie Beschädigungen am Gerät, am Elektrokabel oder am Stecker feststellen oder wenn es schlecht funktioniert, gefallen ist oder auf andere Weise eine Störung anzeigt. Bringen Sie das komplette Gerät zur Kontrolle und/oder Reparatur zurück zu Ihrem Lieferanten oder einem anerkannten Elektriker. Bitten Sie immer um Originalersatzteile.
 22. Verwenden Sie keine Ergänzungen/Zubehör für die Heizung, die nicht vom Hersteller empfohlen oder geliefert werden.
 23. Das Gerät (inkl. Elektrokabel und Stecker) darf ausschließlich durch dazu befugte und qualifizierte Personen geöffnet und/oder repariert werden.
 24. Benutzen Sie die Heizung ausschließlich für den Zweck, für den diese entwickelt wurde und in der Weise, die in diesem Handbuch beschrieben wird.
- Abweichungen von 22, 23 & 24 können Schaden, Brand und/oder Personenschäden verursachen. Diese führen zum Garantieverfall und Lieferant, Importeur und/oder Hersteller übernehmen keine Haftung für die Folgen.

Beschreibung, Zusammenstellung und Installation

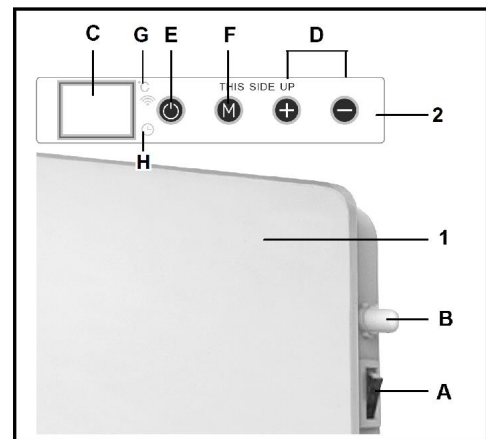


1 - Heizplatte
2 - Bedienungspult

3 - Aufhängbügel (2x)
4 - Distanzbügel

Bedienungspult:

- A. Hauptschalter & Signalleuchte
- B. Temperatursensor
- C. Anzeige
- D. Oben/unten Taste
- E. EIN/AUS-Schalter
- F. Wifi Reset Taste M
- G. Wifi Licht (blau)
- H. Timer Licht (Rot), Brennt nur mit Countdown-Timer in der APP, nicht bei Smart Timer.



Wenn das blaue Wi-Fi-Licht blinkt, kann die Heizung an die EUROM Smart-App angeschlossen werden. Wenn Sie den Ofen nicht mit der APP betreiben wollen, können Sie diese Funktion (und damit auch das blaue Blinklicht) ausschalten. Halten Sie die Ein/Aus-Taste gedrückt, bis der Text "OF" auf dem Bildschirm erscheint. Das blaue Licht erlischt nun. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste erneut, um die Wi-Fi-Funktion einzuschalten. Das blaue Licht blinkt wieder.



Einzigartig am E-convect ist, dass Sie ihn mit Ihrer Wunschfarbe versehen können.

Sie können den E-convect mit jeder wasserbeständigen Farbe in der von Ihnen gewünschten Farbe anstreichen. Streichen Sie das Schaltergehäuse nicht und entfernen Sie vor dem Streichen den Stecker aus der Steckdose. Lassen Sie die Platte gut trocknen, bevor Sie sie wieder in Gebrauch nehmen!

Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und halten Sie es außer der Reichweite von Kindern.

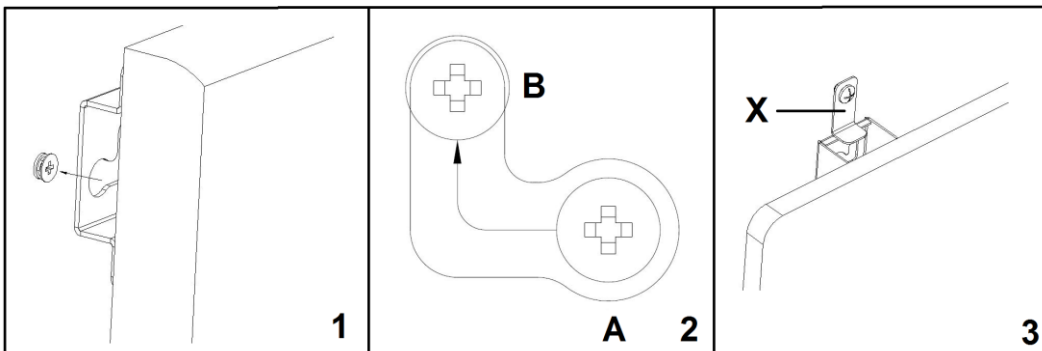
Kontrollieren Sie nach Entfernung der Verpackung, ob das Gerät Beschädigungen oder Anzeichen eines Fehlers/Defekt/Störung aufweist. Benutzen Sie das Gerät im Zweifelsfall nicht, sondern wenden Sie sich zur Kontrolle / Austausch an Ihren Lieferanten.

Dieser Heizlüfter muss hangend am Wand befestigt werden. Gebrauch des Apparats nicht vor es vollständig installiert ist so wie in diesem Handbuch beschrieben, und nie z.B. stehend, lehndend usw.!

Wandmontage:

Die Heizung muss mindestens 15 cm von allen Gegenständen, Wänden, usw. entfernt sein; der Abstand zum Boden muss mindestens 20 cm betragen und an der Oberseite muss 15 cm freier Raum sein.

- Wählen Sie eine robuste, flache, vertikale Wand aus hitzebeständigem Material aus, an die Sie das Heizgerät hängen.
- An der Hinterseite des Heizgerätes befinden sich zwei Aufhängbügel. Bestimmen Sie den exakten Abstand zwischen den beiden Aufhängbügel.
- Markieren Sie jetzt die Stellen, an denen gebohrt werden muss: mit dem entsprechenden Abstand voneinander und absolut waagrecht.
- Die Löcher an den markierten Stellen bohren und Dübel einsetzen.
- Die im Lieferumfang enthaltenen Schrauben in die Dübel drehen, bis sie noch ± 5 mm herausragen.
- Den E-convect Wifi mit seinen Aufhängbügel über die Schrauben hängen (Abb. 1), möglichst weit nach links schieben und anschließend absinken lassen (Schraube von A nach B, siehe Abb. 2).. Der Distanzbügel sorgt für den entsprechenden Abstand der Hinterseite des Heizgerätes zur Wand.
- Jetzt den Sicherheitsbügel (X) auf einen der Aufhängbügel setzen, die Stelle für die Schraube markieren, ein Loch bohren und Dübel einstecken. Dann den Sicherheitsbügel an die Wand schrauben, direkt über dem Aufhängbügel (Abb. 3).



- Ihr Heizgerät ist jetzt stabil befestigt und betriebsbereit.
- Um das Heizgerät von der Wand zu nehmen, muss zunächst der Sicherheitsbügel entfernt werden.

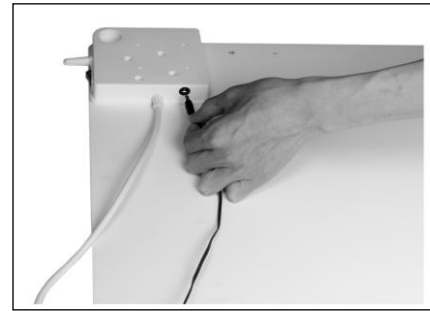
Inbetriebnahme und Betrieb

- Vergewissern Sie sich, dass die Heizung nicht beschädigt ist.
- Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
- Betätigen Sie den Hauptschalter (I): Das Lämpchen leuchtet und das Gerät befindet sich im Standby-Modus.
- Drücken Sie nun auf die AN/AUS-Taste: das Heizgerät nimmt den Betrieb auf. Das Display zeigt die Raumtemperatur an.

Thermostat:

- Wenn Sie die Tasten + oder - drücken, wird die eingestellte Temperatur fünfmal blinkend angezeigt.
- Während die Temperatur blinkt, können Sie die eingestellte Temperatur durch Drücken der Tasten + und - ändern. Mit jedem Druck wird die Temperatur einen Grad höher (+) oder niedriger (-) eingestellt.

- Das Gerät hält die eingestellte Temperatur, indem es sich automatisch ein- und ausschaltet.
- Die Messung ist nicht besonders genau, da sich der Temperatursensor auf dem Heizgerät befindet. Schließen Sie den mitgelieferten losen Thermostat durch Einstecken des Steckers unten in das Bedienfeld an, und platzieren Sie den Sensor in 2 Meter Abstand vom Heizgerät, falls Sie eine genauere Messung wünschen (siehe Abb.). Sobald Sie den losen Thermostat eingesteckt haben, übernimmt dieser automatisch den Thermostatbetrieb.
- Das Display erlischt, wenn 10 Sekunden lang keinerlei Einstellungsänderungen erfolgt sind. Durch 1x Drücken auf einen beliebige Taste können Sie es erneut aktivieren.
- Um den E-Convect auszuschalten, drücken Sie zuerst auf die AN/AUS-Taste. Das Heizgerät befindet sich jetzt im Standby-Modus. Schalten Sie nun den Hauptschalter aus (O); das rote Lämpchen erlischt. Ziehen Sie anschließend den Netzstecker aus der Steckdose.



Timer

Der E-Convect Wifi verfügt über eine Timer-Funktion, die mit der App auf Ihrem Smartphone bedient werden kann.

WLAN und App-Bedienung

Die Bedienung des Heizgeräts kann auch über eine App auf Ihrem Smartphone erfolgen. Zu diesem Zweck muss das Heizgerät mit einem WLAN-Modem verbunden sein. Die Installationsanleitung der App finden Sie im hinteren Teil dieser Anleitung.

Sicherung

Die Überhitzungssicherung schaltet die Heizung aus, wenn es inwendig zu heiß wird. Das kann geschehen, wenn die Heizung ihre Wärme unzureichend abgeben oder zu wenig frische Luft ansaugen kann. In der Regel ist die Ursache (teilweise) Abdeckung der Heizung, Schmutz, Platzierung zu dicht an z.B. einer Wand, usw. Schalten Sie die Heizung bei Überhitzung aus, nehmen Sie den Stecker aus der Steckdose und geben Sie ihr die Zeit um abzukühlen. Geben Sie dem Gerät Zeit um abzukühlen, beheben Sie die Ursache der Überhitzung und setzen Sie die Heizung wieder in Betrieb. Wenn das Problem weiterhin auftritt oder Sie keine Ursache für die Überhitzung finden können, schalten Sie die Heizung sofort aus und entfernen Sie den Stecker aus der Steckdose. Nehmen Sie mit einer Servicestelle Kontakt auf, um sie reparieren zu lassen.

Reinigung und Wartung

Halten Sie die Heizung sauber. Schalten Sie für Reinigungs- oder Wartungsarbeiten die Heizung aus, entfernen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie die Heizung abkühlen.

- Säubern Sie die Außenseite der Heizung regelmäßig mit einem trockenen oder gut ausgewringenen feuchten Tuch. Benutzen Sie keine scharfe Seife, Sprays, Reinigungs- oder Scheuermittel, Wachs, Glanzmittel oder sonstige chemische Lösungen.
- Die Rückseite der Heizung können Sie mit einem Staubwedel entstauben. Zur gründlichen Reinigung der Rückseite schrauben Sie die Heizung von der Wand ab.
- Möchten Sie den E-convect am Ende der Saison wegräumen, schrauben Sie ihn los und platzieren Sie die Heizung (nach Möglichkeit in der Originalverpackung) aufrecht stehend an einem kühlen, trockenen und staubfreiem Ort.

CE - Erklärung

Hiermit erklärt **Eurom - Genemuiden-NL**, dass das Produkt **Elektrische Konvektorheizung**, Marke **EUROM**, Typ **E-CONVECT** WIFI der LVD-Richtlinie 2014/35/EU, EMC-Richtlinie 2014/30/EU, RED-Richtlinie 2014/53/EU sowie den folgenden Normen entspricht:

LVD 2015/35/EU

EN 60335-1:2012+A11 :2014
EN 60335-2-30:2009+A11 :2012
EN 62233 :2008

EMC 2014/30/EU

EN 55014:2006+A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2 :2014
EN 61000-3-3 :2013

RED 2014/53/EU

EN 300 328 V2.1.1
EN 301 489-1 V1.9.2
EN 301 489-17 V2.2.1
EN 62479: 2010

Genemuiden, 06-12-2018
W.J. Bakker, alg.dir.



English

Technical data

Type	EUROM E-CONVECT WIFI
Supply voltage	220-240Volt / 50Hz
Insulation class	II, double insulated
Maximum capacity	425 Watt
Thermostat	+
Dimensions	3,7 x 60 x 60 (62,6) cm.
Weight	5,2 kg.

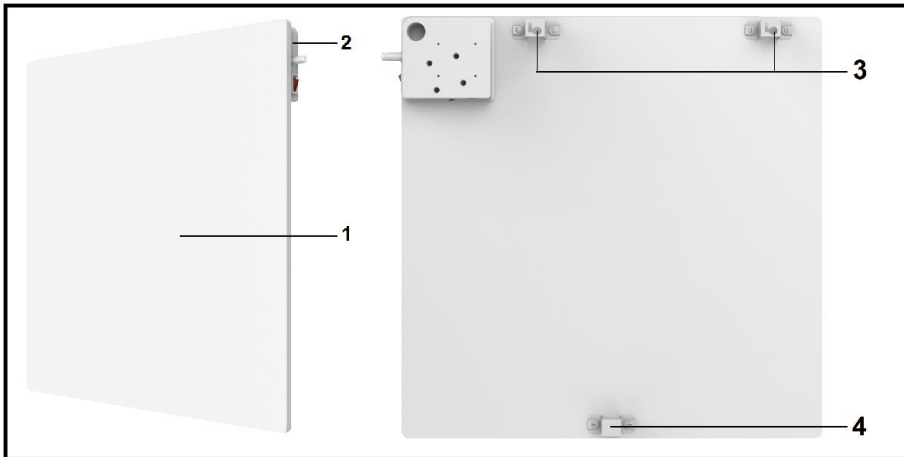
General safety instructions

1. Before using the machine, carefully read this entire instruction manual.
2. Before using your new heater, check it, including cord and plug, for any visible damage. Do not use a damaged heater, but send it back to your dealer for replacement.
3. Do not use the heater until it is been fully installed in accordance with the instructions under the heading 'Description, Composition and Installation'.
4. This heater is strictly intended for normal domestic use. Only use it for the (additional) heating of your home.
5. This heater is not suitable for use in wet or damp spaces such as bathrooms and laundry rooms. Do not place the heater in the vicinity of taps, bathtub, shower, pool, fountains or other sources of moisture. Make sure it cannot fall into water and prevent water from getting into the heater itself. If, at any time, the heater does fall into water, unplug it immediately! Do not use a heater that has a damp interior but have it repaired. Never immerse the heater, cord or plug in water and never touch it with wet hands.
6. The supply voltage and utility frequency, specified on the machine, need to match those of the socket that is used. The electrical installation needs to be secured with a ground-fault circuit interrupter (max. 30 mAmp). The electrical socket that you are using must be to hand at all times in order to be able to remove the plug from the socket in the event of an emergency
7. Fully extend the cord before plugging in the heater. Make sure it does not come into contact with any part of the heater and prevent it from heating up any other way. Do not run the cord underneath carpeting; do not cover it with mats, carpet strips or similar and make sure it is not placed in any passageways. Make sure the cord cannot be stepped on and that no furniture is placed on top of it. Do not lead the cord around sharp corners and do not roll it up too tightly after use!
8. If possible, do not use an extension cord, as this poses the risk of overheating and fire. If the use of an extension cord is unavoidable, then make sure it is an undamaged, approved extension cord with a minimum diameter of 2 x 1.5 mm² and a minimum permissible power of 1000 Watt. To prevent overheating, always fully extend the cord!
9. During use the plug can feel a little warm, that's normal. Is it really warm, then there is probably something wrong with the socket. Contact your electrician.
10. Do not use the heater outdoors and do not use it in spaces, smaller than 2,5 m².
11. A heater contains hot and/or glowing and sparking components. Do not, therefore, use it in areas where fuels, paint, flammable liquids and/or gasses etc. are stored.
12. Do not place the heater near, under, or directly opposite a socket and do not place it near an open fire or other heat source.

13. Do not use the heater near or directly opposite furniture, animals, curtains, paper, clothes, bedding or other inflammable objects. Keep them at least 1 metre away from the heater!
14. Never cover a heater! Never use the heater to dry clothes and do not place anything on top of the heater.
15. Make sure that the air around the heater can circulate freely. Do not place the heater too close to walls or large objects and do not place it under shelves, cupboards or similar. For hanging installation: don't block the space between stove and wall.
16. Always switch the heater off, unplug it and leave to cool down before:
 - cleaning the heater
 - carrying out maintenance on the heater
 - touching or moving the heater.
17. This machine gets hot when in use. To prevent burns, do not let bare skin come into contact with hot surfaces.
18. Close supervision is necessary when the product is used near children, incapacitated persons or pets. The device is not suitable for use by persons (including children) with a physical, sensual or mental limitation or a lack of experience and knowledge, irrespective of whether they are being supervised or have been issued with instructions in relation to the use of the device by a person who is responsible for their safety. Always ensure that children cannot play with the device.
19. This heater can also be controlled with or an app as well as manually. The app has a timer function. However you operate it, always ensure that all safety regulations have been observed!
20. Keep the heater clean. Dust, dirt and/or a build up of deposits in the heater are a common cause of overheating. Make sure these deposits are removed regularly.
21. Do not turn on the appliance if you have discovered damage to the appliance itself, the cord or the plug, if the appliance is malfunctioning, if it has been dropped or if there are any other signs of a defect. Return the complete product to the vendor or to a certified electrician for inspection and/or repair. Always ask for the original parts.
22. Do not use attachments and/or accessories that have not been recommended or supplied by the manufacturer.
23. The appliance (incl. cord and plug) may only be opened and/or repaired by properly authorised and qualified persons.
24. Only use this heater for its intended purpose and as described in this instruction manual.

Not abiding by instructions 22, 23 & 24 may lead to damage, fire and/or personal injuries. A failure to adhere to these rules also immediately nullifies the guarantee and vendor, importer and/or manufacturer do not take responsibility for any of the consequences!

Description, Composition and Installation

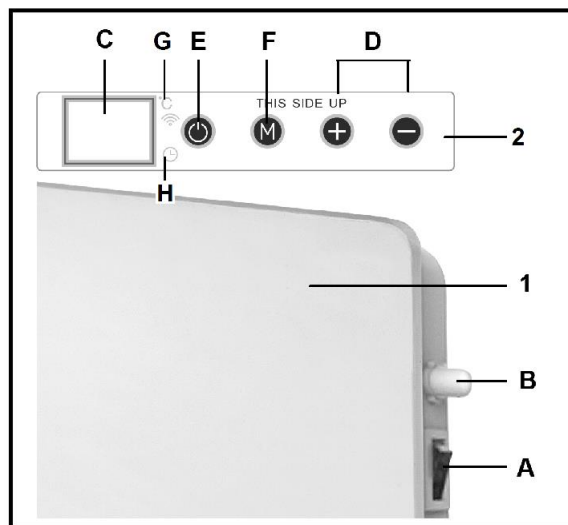


1 - Heat panel
2 - Control panel

3 - Suspension bracket (2x)
4 - Spacer bracket

Control panel:

- A. Main switch & pilot light
- B. Temperature sensor
- C. Display
- D. Up/down key
- E. ON/OFF switch
- F. Wifi Reset button M
- G. Blue wifi light
- H. Red timer light, burns only with countdown timer in the app, not at smart timer.



When the blue Wi-Fi light is blinking, the heater can be connected to the Eurom Smart app. If you do not want to operate the stove with the app, you can turn off this function (and therefore also the blue blinking light). Press and hold the On/Off button until the text "OF" appears on the screen. The blue light will now extinguish. Press the On/Off button again to turn on the Wi-Fi function. The blue light is blinking again.



What is unique about the E-convect, is that it can be painted. You can paint the E-convect in any color you wish, with any water resistant paint. Do not paint the box with the switch and remove the plug from the socket before you start painting. Allow the panel to dry before using it again!

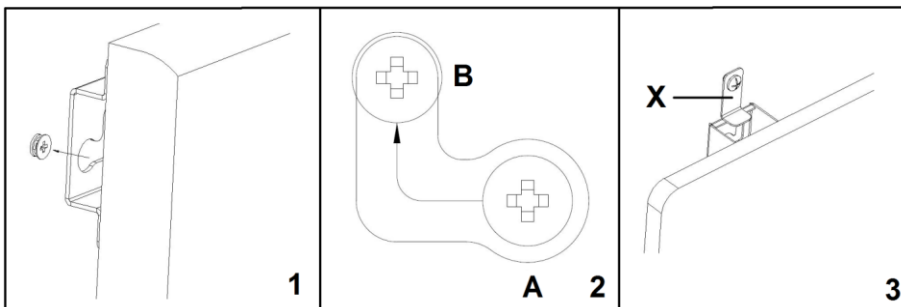
Remove all packaging material and keep out of reach of children.
After removing packaging, check the appliance for damage or other signs that could indicate a fault/defect/malfunction. In case of doubt, do not use the appliance, but contact your vendor for inspection or replacement.

**This heater has been designed to hang securely from the wall.
Do not use it until it has been properly installed, as described in these instructions for use and never, for example, in a standing position or when leaning against something!**

Wall mounting:

The heater must be at least 15 cm removed from all objects, walls, etc.; the distance to the floor must be at least 20 cm and there must be at least 15 cm above the heater.

- Choose a firm, even, vertical wall made of heat-resistant material on which to hang the heater.
- There are two suspension brackets on the back of the heater. Define the exact distance between the two suspension points.
- Mark where the holes need to be drilled: do this at the correct distance and perfectly level with respect to each other.
- Drill the holes at the marked locations and insert plugs.
- Screw two screws supplied into the plugs until they protrude by 5 mm.
- Hang the E-Convect Wi-Fi with the suspension brackets over the screws (fig. 1), slide it as far as possible to the left and then allow it to drop (the screw goes from A to B, see fig. 2). The spacer bracket keeps the bottom of the heater at the correct distance from the wall.
- Now mount the safety bracket (X) onto one of the suspension brackets, mark the screw position, drill a hole, insert a plug and screw the safety bracket against the wall, immediately above the suspension bracket (see fig. 3).



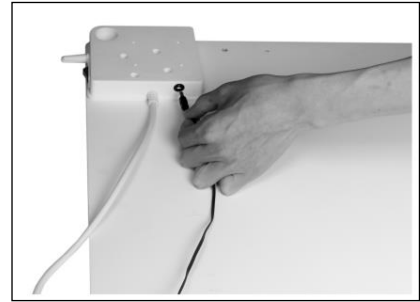
- Your heater will now be firmly mounted and ready for use.
- To take the heater off the wall, first remove the safety bracket.

Use and Working

- Make sure the heater is not damaged.
- Insert the plug in the socket
- Turn the main switch on (I): the light will turn on and the heater is in standby mode
- Now press the ON/OFF switch: the heater will start working. The display will show the room temperature.

Thermostat:

- If you press the + or - key, the temperature setting will flash 5x on the display.
- You can adjust the temperature setting by pressing the + or - key while it is flashing. With each key press, the temperature will be increased (+) or decreased (-) by one degree.
- The device will retain the temperature setting by switching itself on and off automatically.
- Because the temperature sensor is located on the heater, the measurement is not particularly accurate. If you want a more accurate measurement, connect the separate thermostat supplied by inserting the plug under the control panel and moving the sensor two meters away from the heater, see the illustration. When you have plugged in the separate thermostat, it will automatically take over the thermostat function.
- The display will switch off if you change nothing in the settings for 10 seconds. You can reactivate it by pressing once on any button at random.
- Press the ON/OFF button first in order to switch the device E-convect off. The heater is now in standby mode. Now switch the main switch off (O); the lamp will go out. Finally remove the plug from the socket.



Timer

The E-convect Wifi has a timer function that can be used with the app on your smartphone

Wi-Fi and app operation

The heater can also be controlled with an app on your smartphone. To do this, the heater must be connected to a Wi-Fi modem. To install the app, refer to the end of this booklet.

Safety feature

In case of internal overheating, **the overheating safeguard** will switch the heater off. This may occur if the heater cannot give off enough heat or if it cannot draw in enough fresh air. As mentioned above, this is generally caused by (partially) covering the heater, or installing the heater too close to a wall or something similar. In case of overheating, switch off the heater and unplug. Give the heater time to cool down, remove the source of the overheating and use as normal. If the problem persists or if you have not been able to trace the source of the overheating, turn the heater off immediately and unplug. Contact a servicing point to have the heater repaired.

Cleaning and Maintenance

Keep the heater clean. Switch off the heater, remove the plug from the socket and allow the heater to cool down before cleaning or carrying out maintenance work.

- Wipe the outside of the heater regularly with a dry or slightly damp cloth. Do not use aggressive soaps, sprays, cleaners or abrasives, waxes, polishes or chemical solutions!
- You can keep the back of the heater free of dust with a feather duster. For thorough cleaning of the back, you can unscrew the heater from the wall.
- If you want to clean away the E-convect at the end of the season, you can simply unscrew it and store it, if possible in the original packaging, upright in a cool, dry and dust-free place.

CE-statement

Eurom - Genemuiden-NL hereby declares that the **EUROM electrical convector heater**, type **E-CONVECT WIFI**, complies with the LVD guideline 2014/35/EU, EMC guideline 2014/30/EU, RED guideline 2014/53/EU and meets the following standards:

LVD 2015/35/EU

EN 60335-1:2012+A11 :2014
EN 60335-2-30:2009+A11 :2012
EN 62233 :2008

EMC 2014/30/EU

EN 55014:2006+A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2 :2014
EN 61000-3-3 :2013

RED 2014/53/EU

EN 300 328 V2.1.1
EN 301 489-1 V1.9.2
EN 301 489-17 V2.2.1
EN 62479: 2010

Genemuiden, 03-12-2018
W.J. Bakker, alg.dir.



Français

Données techniques

Type	EUROM E-CONVECT WIFI
Tension	220-240Volts / 50Hz
Classe d'isolation	II, double isolation
Puissance max.	425 Watts
Thermostat	+
Dimensions	3,7 x 60 x 60 (62,6) cm.
Poids	5,2 kg.

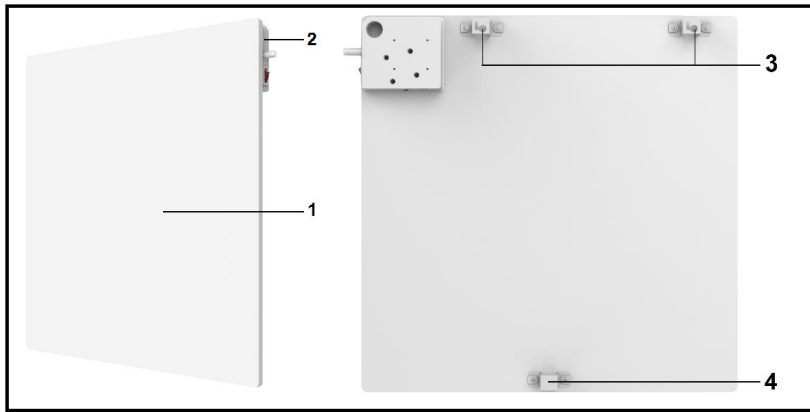
Consignes générales de sécurité

1. Avant utilisation, lisez attentivement et entièrement le présent manuel d'utilisation.
2. Avant utilisation, contrôlez votre nouveau poêle (y compris le cordon et la fiche) quant à la présence de dommages visibles. Ne mettez pas en service un poêle endommagé, mais apportez-le à votre fournisseur en vue d'un remplacement.
3. N'utilisez pas le poêle avant de l'avoir installé entièrement selon les instructions sous 'Description, Montage et Installation'.
4. Ce poêle est destiné exclusivement à un usage domestique normal. Utilisez l'appareil uniquement comme chauffage (d'appoint) domestique.
5. Ce poêle ne convient pas pour une utilisation dans des pièces humides, telles que salles de bains, buanderies, etc. Ne le placez pas à proximité d'un robinet, d'un lave-mains ou d'une installation telle. Veillez à ce qu'il ne puisse jamais tomber dans l'eau et évitez que de l'eau puisse pénétrer dans le poêle. Si le poêle tombe néanmoins dans l'eau, retirez d'abord la fiche de la prise de courant. N'utilisez plus un poêle si ses composants internes sont humides, mais portez-le en réparation. Ne plongez jamais le poêle, le cordon ou la fiche dans l'eau ou dans un autre liquide et ne touchez jamais le poêle avec des mains mouillées.
6. La tension et la fréquence mentionnées sur l'appareil doivent correspondre à celles de la prise de courant utilisée. L'installation électrique doit être protégée avec un disjoncteur différentiel (max. 30 mA.). La prise de courant que vous utilisez doit toujours être accessible de façon à ce que la fiche puisse être retirée rapidement de la prise de courant en cas d'urgence.
7. Déroulez entièrement le câble électrique avant d'insérer la fiche dans la prise de courant et veillez à ce qu'il n'entre jamais en contact avec le poêle ou qu'il ne puisse devenir brûlant d'une autre manière. Ne passez pas le câble sous un tapis, ne le recouvrez pas de tapis, de chemins d'escalier ou autres et tenez-le à l'écart des lieux de passage. Veillez à ne pas écraser le câble et à ne pas poser de meubles dessus. Ne passez pas le câble par des angles vifs et ne l'enroulez pas de manière trop serrée après utilisation !
8. L'utilisation d'une rallonge est déconseillée, puisqu'elle peut entraîner une surchauffe et un incendie. Si l'utilisation d'une rallonge ne peut être évitée, utilisez une rallonge en bon état et agréée, d'un diamètre minimum de 2 x 1,5 mm² et d'une puissance minimale autorisée de 1000 Watts. Déroulez toujours le cordon entièrement pour éviter toute surchauffe !
9. Pendant l'utilisation, la fiche peut se sentir chaud un peu ; c'est normal. Est-elle vraiment chaude, sans doute le socket a des problèmes. Contactez votre électricien.
10. N'utilisez pas le poêle à l'extérieur, ni dans des pièces de moins de 2,5 m².

11. Un poêle possède des composants internes chauds et/ou brûlants et qui produisent des étincelles. Par conséquent, ne l'utilisez pas dans un environnement où des combustibles, de la peinture, des liquides et/ou gaz inflammables, etc. sont entreposés.
12. Ne placez pas le poêle à proximité, en dessous ou dans la direction d'une prise de courant, ni à proximité d'un feu ouvert ou de sources de chaleur.
13. N'utilisez pas le poêle à proximité ou dans la direction de meubles, d'animaux, de rideaux, de papier, de vêtements, de literie ou d'autres objets inflammables. Tenez-les au moins à 1 mètre de distance du poêle !
14. Ne recouvrez jamais un poêle ! N'utilisez donc jamais le poêle pour sécher des vêtements ou pour y déposer quelque chose.
15. L'air autour d'un poêle doit pouvoir circuler librement. Par conséquent, ne le placez pas trop près de murs ou d'objets volumineux et pas sous une planche, une armoire ou quelque chose de tel. Pour suspendre l'installation: Ne bloquer pas l'espace entre le poêle et le mur.
16. Eteignez toujours le poêle, retirez la fiche de la prise de courant et laissez d'abord refroidir le poêle pour :
 - nettoyer le poêle
 - entretenir le poêle
 - toucher ou déplacer le poêle.
17. Ce poêle devient brûlant lorsqu'il est en service. Pour éviter toute brûlure, ne touchez pas les surfaces brûlantes avec une peau nue !
18. Exercez une surveillance étroite lorsque cet appareil est utilisé en présence d'enfants, de personnes incompetentes ou d'animaux domestiques. Cet appareil ne convient pas à une utilisation par des personnes (y compris des enfants) souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental ou manquant d'expérience ou de connaissance, même si une surveillance est assurée ou que des instructions ont été données sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Il convient de veiller à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
19. Ce poêle peut être commandé manuellement, mais aussi avec une application. L'application a une fonction Timer. Quelle que soit la façon dont vous le mettez en marche, veillez à respecter à tout moment toutes les consignes de sécurité !
20. Conservez le poêle en bon état de propreté. De la poussière, de la saleté et/ou des dépôts sont des causes fréquentes de surchauffe. Veillez à enlever régulièrement de tels dépôts.
21. N'allumez pas l'appareil lorsque vous constatez des dommages à l'appareil, au cordon électrique ou à la fiche, ou lorsqu'il fonctionne mal, qu'il est tombé ou qu'il présente une autre panne. Rappelez l'appareil complet au fournisseur ou à un électricien agréé pour contrôle et/ou réparation. Exigez toujours des pièces d'origine.
22. N'utilisez pas d'ajouts/d'accessoires non recommandés ou fournis par le fabricant.
23. L'appareil (incl. cordon électrique et fiche) peut être ouvert et/ou réparé exclusivement par des personnes compétentes et qualifiées.
24. Utilisez le poêle exclusivement aux fins pour lesquelles il a été conçu et comme décrit dans le présent manuel d'utilisation.

Le non-respect des points 22, 23 & 24 peut entraîner des dommages, un incendie et/ou une blessure personnelle. Cela rend la garantie caduque et le fournisseur, l'importateur et/ou le fabricant n'assument aucune responsabilité pour les conséquences !

Description, Montage et Installation

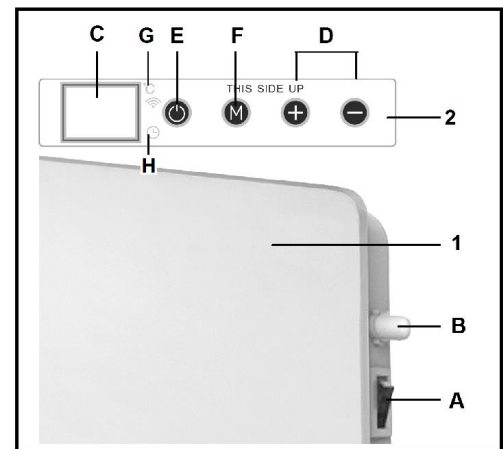


1 - Panneau de chauffage
2- Panneau de commande

3 - Bride de suspension (2x)
4 - Bride d'espacement

Panneau de commande :

- A. Interrupteur principal & témoin lumineux
- B. capteur de température
- C. écran
- D. touche haut / bas
- E. commande MARCHE/ARRÊT
- F. Bouton Reset de wifi M
- G. Lampe de wifi (bleu)
- H. Lampe de minuterie (rouge), brûle seulement au compte à rebours de l'app, pas à minuterie intelligente dans l'application.



Lorsque la lumière Wi-Fi clignote bleu, le radiateur peut être raccordé à l'application Eurom-Smart. Si vous ne voulez pas fonctionner le poêle avec l'application, vous pouvez désactiver cette fonction (et donc aussi la lumière clignotante bleue). Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le texte "OF" apparaisse à l'écran. La lumière bleue s'éteindra maintenant. Appuyez de nouveau sur la touche Marche/Arrêt pour allumer la fonction Wi-Fi. La lumière bleue clignote à nouveau.



Ce qu'il y a d'unique sur l'E-convect, c'est qu'il est prêt à peindre. Vous pouvez peindre le panneau E-convect dans la couleur que vous souhaitez, avec de la peinture imperméable à l'eau. Ne peignez pas le boîtier avec le commutateur et retirez la fiche de la prise murale avant de peindre. Laissez le panneau bien sécher avant de le réutiliser !

Enlevez la totalité de l'emballage et tenez-le hors de portée d'enfants.
Après avoir enlevé l'emballage, contrôlez si l'appareil ne présente pas de dommages ou de signes pouvant indiquer un vice/défaut/une panne. En cas de doute, n'utilisez pas l'appareil, mais adressez-vous à votre fournisseur en vue d'un contrôle/remplacement.

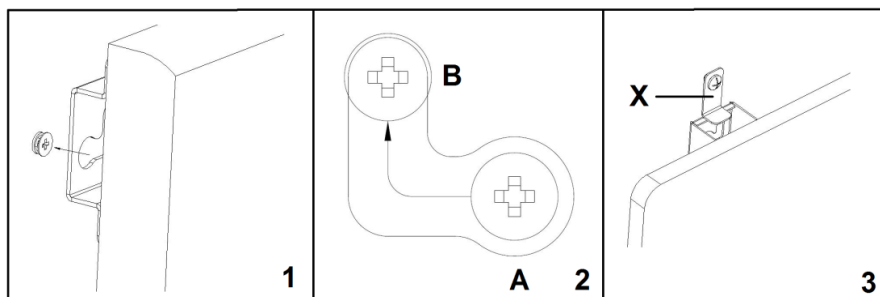
Ce radiateur doit être suspendu au mur.

Ne l'utilisez pas avant de l'avoir entièrement installé suivant les consignes du mode d'emploi. Ne l'utilisez pas non plus quand il est en position debout, posé contre un mur, etc. !

Montage mural :

Le chauffage doit être à une distance d'au moins 15 cm de tous les objets, murs, etc.; la distance au sol doit être d'au moins 20 cm et il doit y avoir un dégagement d'au moins 15 cm sur le dessus.

- Optez pour un mur solide, plan et vertical d'un matériau résistant à la chaleur pour suspendre le poêle.
- A l'arrière du poêle se trouvent 2 brides de suspension. Déterminez la distance exacte entre les 2 points de suspension.
- Marquez à présent les endroits où les trous doivent être percés : avec l'espacement mutuel exact et de manière totalement de niveau l'un par rapport à l'autre.
- Percez les trous aux endroits marqués et pourvoyez-les de bouchons.
- Vissez les vis de suspension fournies dans les bouchons jusqu'à ce qu'elles dépassent encore de ± 5 mm.
- Suspendez l'E-convect LCD in-control avec ses brides de suspension au-dessus des vis (image 1), glissez-le le plus possible vers la gauche et baissez-le ensuite (vissez de A à B, voir image 2). La bride d'espacement garde la partie inférieure du poêle à la bonne distance du mur.
- Placez à présent la bride de sécurité (X) sur l'une des brides de suspension, marquez l'endroit pour la vis, percez un trou, pourvoyez-le d'un bouchon et vissez la bride de sécurité contre le mur, directement au-dessus de la bride de suspension (voir image 3).



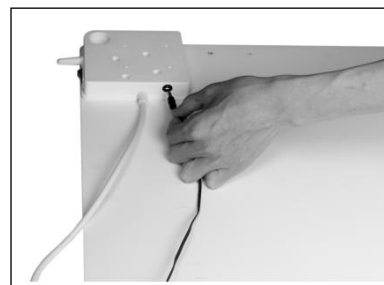
- Votre poêle est à présent bien solide et prêt à être utilisé.
- Pour enlever le poêle du mur, il faut d'abord enlever la bride de sécurité.

Mise en service et fonctionnement

- Assurez-vous que l'appareil de chauffage ne soit pas endommagé.
- Branchez la prise.
- Allumez l'appareil avec l'interrupteur principal (I): la lumière s'allume et le poêle est en veille.
- Appuyez maintenant sur la touche MARCHE/ARRÊT : le poêle se met en service. L'écran affiche la température ambiante.

Thermostat :

- Si vous appuyez sur la touche + ou -, la température réglée clignotera 5 fois à l'écran.
- Pendant le clignotement, vous pouvez modifier la température réglée en appuyant sur les touches + ou -. À chaque pression, la température réglée augmente (+) ou baisse (-) d'un degré.
- L'appareil maintient la température réglée en s'allumant et s'éteignant automatiquement.
- Comme le capteur de température se trouve sur le poêle, la mesure n'est pas très précise. Pour mesurer avec plus de précision, branchez le thermostat autonome fourni en insérant la fiche en bas du panneau de commande et en éloignant le capteur de 2 mètres du poêle, voir ill. Après avoir branché le thermostat autonome, celui-ci prend automatiquement le relais du fonctionnement du thermostat
- L'écran s'éteint lorsque vous ne modifiez rien aux réglages pendant 10 secondes. Vous le réactivez en appuyant 1x sur n'importe quelle touche.
- Pour éteindre l'E-convect, appuyez d'abord sur la touche MARCHE/ARRÊT. Le poêle est maintenant en veille. A présent, mettez l'interrupteur principal sur '(O) ; le témoin s'éteint. Retirez enfin la fiche de la prise de courant.



Minuterie

Le E-Convect Wifi a une fonction de minuterie qui peut être utilisée avec l'application sur votre smartphone.

Commande par Wi-Fi et l'appli

Le poêle peut également être commandé avec une appli sur votre smartphone. Pour cela, le poêle doit être connecté à un modem Wi-Fi. Pour l'installation, voir la fin de ce livret pour l'installation de l'e App.

Protection

La protection anti-surchauffe éteint le poêle en cas de surchauffe interne. Cela peut arriver lorsque le poêle ne peut diffuser suffisamment sa chaleur ou lorsqu'il ne peut aspirer assez d'air frais. La cause la plus fréquente est un recouvrement (partiel) du poêle, une installation trop près de par ex. un mur, etc. En cas de surchauffe, vous devez éteindre le poêle et retirer la fiche de la prise de courant. Laissez refroidir le poêle, réparez la cause de la surchauffe, puis remettez en service le poêle. Si le problème est récurrent ou que vous ne trouvez pas la cause de la surchauffe, éteignez immédiatement le poêle et retirez la fiche de la prise de courant. Contactez un service après-vente pour réparation.

Nettoyage et entretien

Conservez le poêle en bon état de propreté. Pour les opérations de nettoyage ou d'entretien, éteignez le poêle, retirez la fiche de la prise de courant et laissez refroidir le poêle.

- Nettoyez régulièrement l'extérieur du poêle avec un chiffon sec ou un chiffon humide bien essoré. N'utilisez pas de savon corrosif, de sprays, de détergents, d'abrasifs, de cire, de produits lustrants ou toute autre solution chimique !
- Vous pouvez épousseter le dos du chauffage à l'aide d'un plumeau. Pour un nettoyage en profondeur, dévissez la vis arrière pour retirer le chauffage de la paroi.
- Si vous souhaitez ranger votre appareil à la fin de la saison, il suffit de le dévisser du mur and places-le debout (si possible dans l'emballage d'origine) dans un endroit frais, au sec et à l'abri de la poussière.

Déclaration CE

Par la présente, **Eurom - Genemuiden-NL**, déclare que le produit **convecteur électrique** de marque **EUROM**, type **E-CONVECT WIFI** réponds à la directive LVD 2014/35/EU, directive EMC 2014/30/EU, directive RED 2014/53EU et est conforme aux normes ci-dessous :

LVD 2015/35/EU

EN 60335-1:2012+A11 :2014
EN 60335-2-30:2009+A11 :2012
EN 62233 :2008

EMC 2014/30/EU

EN 55014:2006+A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2 :2014
EN 61000-3-3 :2013

RED 2014/53/EU

EN 300 328 V2.1.1
EN 301 489-1 V1.9.2
EN 301 489-17 V2.2.1
EN 62479: 2010

Genemuiden, 06-12-2018
W.J. Bakker, alg.dir.



Svenska

Tekniska data

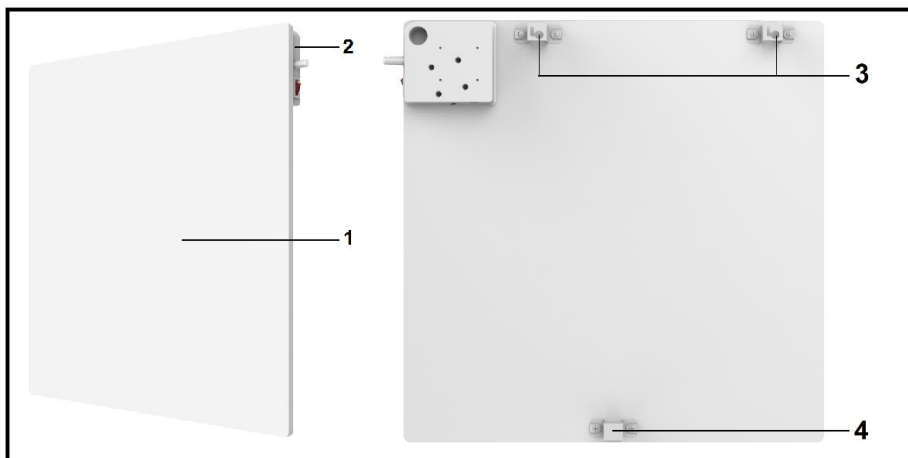
Typ	EUROM E-CONVECT WIFI
Spänning	220-240Volt / 50Hz
Isoleringsklass	II, dubbel isolerad
Maximal kapacitet	425 Watt
Termostat	+
Mått	3,7 x 60 x 60 (62,6) cm
Vikt	5,2 kg

Allmänna säkerhetsinstruktioner

1. Läs igenom hela denna bruksanvisning noga innan produkten används.. Spara boken för att kunna återgå till den senare vid behov.
2. Innan du använder ditt nya element, kontrollera det avseende skador, inklusive sladd och kontakt. Använd inte ett skadat element utan lämna tillbaka det till återförsäljaren för utbyte.
3. Använd inte elementet innan det är helt installerat enligt instruktionerna under rubriken "Beskrivning och installation".
4. Detta element är endast avsett för hushållsbruk. Använd det bara för uppvärmning av din bostad.
5. Denna värmefläkt är inte avsett att användas i våta eller fuktiga utrymmen såsom badrum, tvättstugor etc. Placera inte värmefläkten i närheten av kranar, badkar, dusch, pool, duschar etc. Se till att den inte kan hamna i vatten och förhindra att vatten kommer in i värmefläkten. Om värmefläkten skulle hamna i vatten, tag först ur stickkontakten! Använd inte en värmefläkt som blivit fuktigt inuti. Reparera den. Doppa aldrig värmefläkten, sladden eller stickkontakten i vatten och vidrör den aldrig med våta händer.
6. Spänning och effekt som anges på värmefläkten skall överensstämja med det använda vägguttagets. Den elektriska installationen skall vara säkrad med en jordfelsbrytare (max. 30 mA). Stickkontakten som du använder måste alltid vara lätt tillgänglig om du skulle behöva nå stickkontakten i nödsituationer.
7. Drag ut sladden helt innan värmefläkten ansluts till elnätet. Se till att den inte kommer i kontakt med någon del av värmefläkten och förhindra att den värms upp på något annat sätt. Förlägg inte sladden under heltäckningsmattor. Täck den inte med mattor, delar av mattor eller liknande och se till att den inte ligger i passager. Se till att man inte trampar på sladden och att inga möbler är placerade på den. Lägg inte sladden runt skarpa hörn och rulla inte ihop den för tätt efter användning!
8. Använd inte förlängningssladd, om möjligt, eftersom det finns risk att sladden överhettas. Om förlängningssladd måste användas, se då till att det är en oskadad, godkänd förlängningssladd med en minsta area på 2 x 1,5 mm² och för en minsta effekt på 1 000 Watt. Använd alltid helt utdragen förlängningssladd för att undvika överhettning!
9. Pluggen kan känna sig ljummet under användning; det är normalt. Är han verkligen varm, då är det förmodligen något fel med stoppkontakten. Kontakta din elektriker.
10. Använd inte värmefläkten utomhus eller i utrymmen mindre än 2,5 m².
11. En värmefläkt innehåller varma och/eller glödande delar. Använd den därför inte i utrymmen där bränsle, färg, brännbara vätskor och/eller gaser förvaras.
12. Placera inte värmefläkten intill, under eller direkt under ett vägguttag och placera den inte intill öppen eld eller andra värmekällor.

13. Använd inte värmeflärten nära eller direkt intill möbler, djur, gardiner, papper, kläder, sängar eller andra brännbara föremål. Avståndet skall minst vara 1 meter.
 14. Täck aldrig över värmeflärten! Använd aldrig värmeflärten för att torka kläder och lägg inte något ovanpå den.
 15. Se till att luften kan cirkulera fritt runt värmeflärten. Placera inte värmeflärten för nära väggar eller stora föremål och placera den inte under hyllor, skåp och liknande. För tillfällig installation: blockera inte utrymmet mellan kaminen och väggen.
 16. Stäng alltid av värmeflärten, tag ur stickkontakten och låt den kallna, innan du:
 - skall rengöra värmeflärten
 - skall göra underhåll på värmeflärten
 - skall vidröra eller flytta värmeflärten.
 17. Denna värmefläkt blir varmt vid användning. För att förhindra brännskador, låt inte naken hud komma i kontakt med varma ytor.
 18. Noggrann övervakning är nödvändig när denna produkt används och barn eller obehöriga personer är i närheten. Denna apparat är inte avsedd för att användas av personer (inkl. barn) med fysiska-, psykiska-, eller mentala funktionshinder, eller med bristande erfarenhet och kunskap, med undantag för om de är under uppsikt eller om de har givits instruktioner om användningen av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet. Man måste även hålla barn under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
 19. Den här värmaren kan manövreras inte bara manuellt, men också med hjälp av en timer eller en app. Oavsett hur du manövrerar den, se till att alltid följa alla säkerhetsanvisningar!
 20. Håll elementet rent. Damm, smuts och/eller fläckar är en vanlig orsak till överhettning. Se till att dessa avlagringar regelbundet avlägsnas.
 21. Sätt inte på elementet när du upptäcker skador på det, sladden eller stickkontakten, när elementet inte fungerar, när det har tappats eller när det finns tecken på någon annan defekt. Lämna hela produkten till leverantören eller till en auktoriserad elektriker för kontroll och/eller reparation. Be alltid om originaldelar
 22. Använd inte tillsatser och/eller tillbehör som inte har rekommenderats eller levererats av tillverkaren.
 23. Elementet (inkl. sladden och stickkontakten) får bara öppnas och/eller repareras av auktoriserade och kvalificerade personer.
 24. Använd bara elementet för det ändamål som det är konstruerad för, och så som beskrivs denna bruksanvisning.
- Följs inte instruktionerna 22, 23 & 24 kan följden bli skador, brand och/eller personskador. Det medför att garantin utgår direkt, och leverantören, importören och/eller tillverkaren inte har något ansvar för några konsekvenser!

Beskrivning, komposition och installation

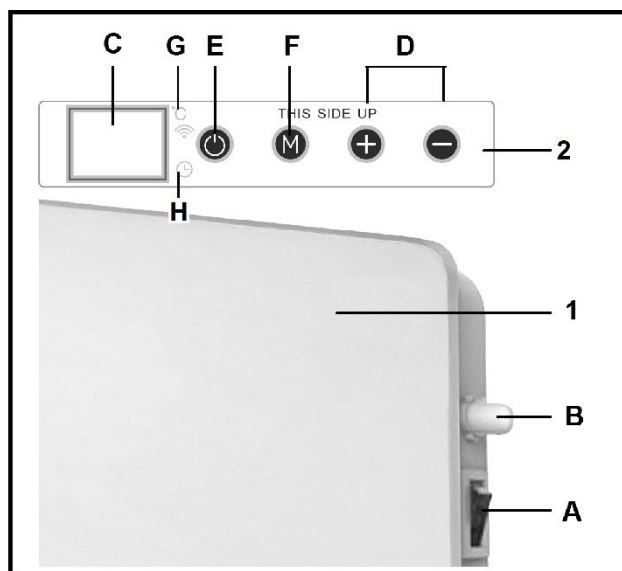


1- Värmepanel
2- Manöverpanel

3- Upphångningsbyglar (2x)
4- Avståndsbygel

Manöverpanel:

A. Huvudbrytare & signallampa
B. Temperaturgivare
C. Display
D. Knappar för höjning/sänkning
E. PÅ-/AV-stängningsknapp
F. Återställningsknapp M för WiFi
G. Blå WiFi-lampa
H. Röd timerlampa, lyser bara när nedräkningstimern i appen används, inte när den smarta timern i appen används.



När den blå WiFi-lampan blinkar kan elementet kopplas samman med appen Eurom Smart. Om du inte vill styra elementet via appen

kan du stänga av den funktionen (och alltså även lampan som lyser blått). Håll på-/av-knappen intryckt tills texten "AV" visas på skärmen. Då slocknar den blå lampan.

Tryck på på-/av-knappen en gång till för att slå på WiFi-funktionen igen. Då börjar den blå lampan att blinka igen.



Någonting unikt för E-Convect är att den kan målas. Du kan måla din E-Convect i vilken färg du vill och med vilken vattenbeständig färg som helst. Måla inte huset med strömbrytaren i och dra alltid ut kontakten ur uttaget innan du målar på elementet. Se till att låta panelen torka riktigt innan du använder elementet!

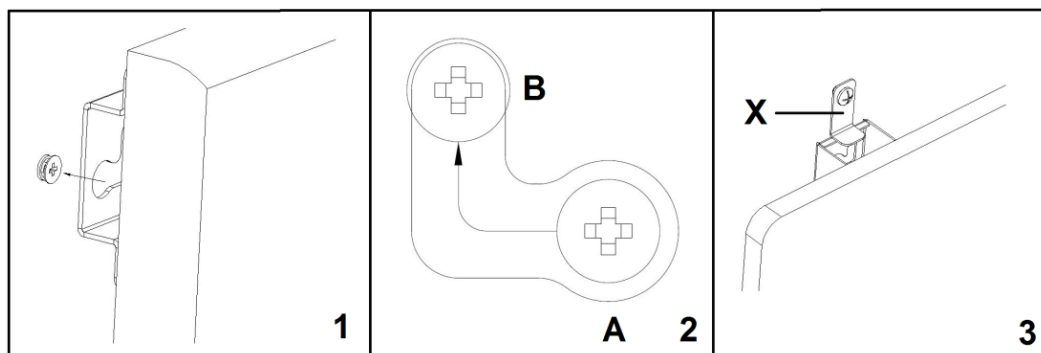
Tag bort allt förpackningsmaterial och förvara det utom räckhåll för barn. När förpackningsmaterialet är borttaget ska du kontrollera om apparaten är skadad eller om den uppvisar andra tecken på fel, defekter, störningar och dylikt. Vid osäkerhet, använd inte apparaten utan kontakta din leverantör för kontroll eller utbyte.

**Detta element ska monteras hängande på en vägg.
Använd det aldrig förrän det installerats helt så som beskrivet i
bruksanvisningen och aldrig t.ex. stående, lutande osv**

Fästa på vägg:

Elementet behöver vara minst 15 cm från föremål, väggar osv. och minst 20 cm över golvet. På ovansidan ska det finnas minst 15 cm fritt utrymme.

- Välj en solid, jämn vertikal vägg av värmebeständigt material att montera elementet på.
- På elementets baksida finns två upphängningsbyglar. Bestäm det exakta avståndet mellan de två upphängningspunkterna.
- Markera var hålen ska borraras. Se till att avståndet mellan dem stämmer och att de är helt vågräta sinsemellan.
- Borra hålen vid markeringarna och sätt dit pluggar.
- Skruva i de medföljande upphängningsskruvarna i pluggarna tills de sticker ut \pm 5 mm.
- Häng upp E-Convect WiFi med upphängningsbyglarna över skruvarna (bild 1). Skjut apparaten så långt som möjligt till vänster och sänk ned den (skruva från A till B, se bild 2). Avståndsbygeln håller elementets undersida på rätt avstånd från väggen.
- Placera säkerhetsbygeln (X) på en av upphängningsbyglarna. Markera var skruven ska sitta, borra ett hål, förse det med en plugg och skruva fast säkerhetsbygeln i väggen, precis ovanför upphängningsbygeln (se bild 3).



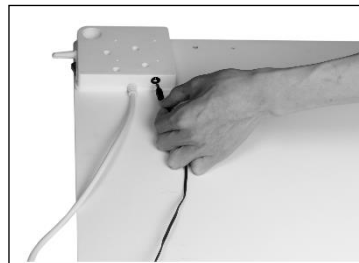
- Nu sitter elementet fast ordentligt och kan börja användas.
- För att ta ner elementet från väggen måste säkerhetsbygeln tas bort först.

Installation och användning

- Kontrollera att elementet inte är skadat.
- Sätt i kontakten i uttaget
- För huvudströmbrytaren till på (I): lampan börjar att lysa. Elementet befinner sig nu i standbyläget.
- Tryck på PÅ-/AV-stängningsknappen: elementet sätter igång. På displayen visas omgivningstemperaturen.

Termostat

- Om du trycker på knappen + eller – blinkar den inställda temperaturen till fem gånger på displayen.
- När den inställda temperaturen blinkar kan du justera den genom att trycka på knappen + eller –. Varje gång som du trycker ställs en högre (+) eller lägre (–) temperatur in.
- Apparaten upprätthåller den inställda temperaturen genom att automatiskt slå på och stänga av sig själv.
- Eftersom temperaturgivaren sitter på elementet är mätningen inte särskilt noggrann. Om du vill utföra en noggrannare mätning kan du ansluta den lösa termostaten som medföljer elementet genom att koppla in kontakten under kontrollpanelen och avlägsna givaren två meter från elementet (se bild). När du sätter i den lösa termostaten så tar den automatiskt över termostatfunktionen.
- Displayen slocknar när du inte har justerat någonting i inställningarna på tio sekunder. Du kan aktivera displayen igen genom att trycka en gång på en valfri knapp.
- För att stänga av E-Convect trycker du först på PÅ/AV-knappen. Elementet är nu i standbyläget. Stäng av huvudströmbrytaren (O). Lampan slocknar. Dra till sist ut kontakten ur eluttaget.



Timer

E-Convect WiFi har en timerfunktion som kan styras via appen på din smartphone.

WiFi och användning av appen

Elementet kan styras via en app på din smartphone. För att det ska fungera ska elementet vara kopplat till ett WiFi-modem. Läs om hur du installerar appen i slutet av bruksanvisningen.

Säkerhetsåtgärder

Vid intern överhettning stänger **överhettningsskyddet** av elementet. Detta kan hända när elementet inte kan avge tillräckligt med värme eller inte kan ta in tillräckligt med frisk luft. Vanligtvis orsakas detta av (delvis) övertäckning av elementet, att elementet är installerat för nära till exempel en vägg osv. Stäng av elementet och tag ur stickkontakten vid överhettning. Låt elementet kallna, åtgärda orsaken till överhettningen och använd elementet som normalt. Om problemet kvarstår eller om du inte har fastställt orsaken till överhettningen, stäng omedelbart av elementet och tag ur stickkontakten. Kontakta en servicefirma för att få elementet reparerat.

Rengöring och underhåll

Håll elementet rent. Stäng av elementet före rengöring eller underhåll, tag ur stickkontakten ur vägguttaget och låt elementet kallna.

- Torka regelbundet av elementets utsida med en torr eller nästan torr duk. Använd inte aggressiva rengöringsmedel, spray, rengörare eller slipande medel, vax, polish eller kemiska lösningar!
- Du kan få bort damm bakom elementet med hjälp av en dammvippa. För grundlig rengöring bakom elementet kan du ta ner det från väggen.
- Om du vill röja upp vid säsongens slut kan du skruva ner din E-Convect och förvara den (helst i originalförpackningen) stående på en kall, torr och dammfri plats.

CE-deklaration

Eurom, Genemuiden-NL intygar härmed att **Elektrisk konvektorvärmare**, typ **EUROM E-CONVECT WIFI**, överensstämmer med lågspänningsdirektivet 2014/35/EU och EMG-riktlinje 2014/30/EU, och att den är i enlighet med följande standard:

LVD 2015/35/EU

EN 60335-1:2012+A11 :2014
EN 60335-2-30:2009+A11 :2012
EN 62233 :2008


EMC 2014/30/EU

EN 55014:2006+A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2 :2014
EN 61000-3-3 :2013

RED 2014/53/EU

EN 300 328 V2.1.1
EN 301 489-1 V1.9.2
EN 301 489-17 V2.2.1
EN 62479: 2010

Genemuiden, 06-12-2018
W.J. Bakker, alg.dir.



Česky

Technické údaje

Typ	EUROM E-CONVECT WIFI
Napájecí napětí	220-240Volt / 50Hz
izolační třída	II, dvojitě izolované
Dosažitelný výkon	425 Watt
Termostat	+
Rozměry	3,7 x 60 x 60 (62,6) cm
Hmotnost	5,2kg

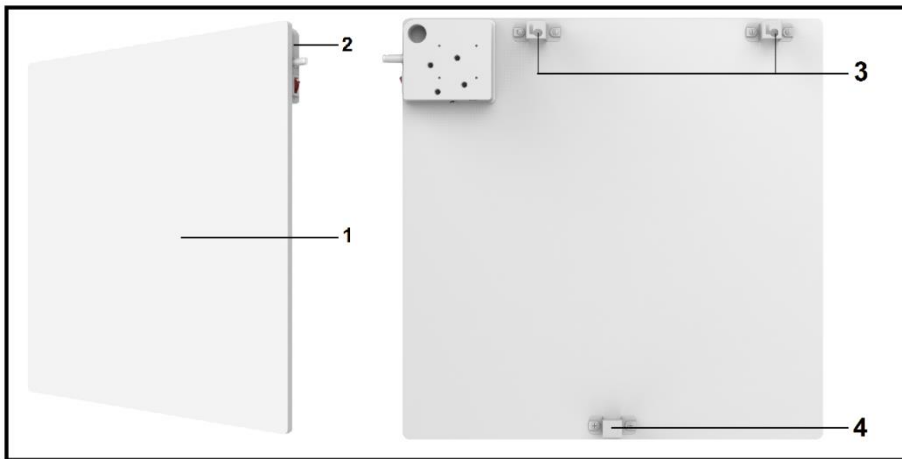
Všeobecné bezpečnostní pokyny

1. Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte celý tento návod k obsluze.
2. Před použitím zkontrolujte celý přístroj včetně kabelu a konektoru, zda není jakkoli viditelně poškozen. Pokud je topení poškozeno, nepoužívejte jej. Poškozené topení zašlete zpět svému prodejci, a požádejte o výměnu.
3. Ohřevač nepoužívejte, kým nie je úplne zmontovaný podľa pokynov v časti „Popis a inštalácia“.
4. Tento ohřevač je prísne určený iba na domáce používanie. Používajte ho iba ako prídavné vykurovanie domácnosti.
5. Toto topení není vhodné pro použití v mokřích nebo vlhkých prostorech, jako jsou koupelny, prádelny a tak dále. Neumísťujte topení v blízkosti kohoutků, vana, sprchový kout, bazén, fontán a podobně. Ujistěte se, že přístroj nemůže spadnout do vody a že se voda nemůže dostat do topení. Kdykoliv topení spadne do vody, nejdříve jej odpojte! Nepoužívejte topení, pokud je uvnitř vlhké. Nechte jej opravit. Nikdy neponořujte topení, kabel nebo zástrčku do vody a nikdy se jich nedotýkejte mokřými rukama.
6. Napájecí napětí a frekvence uvedené na přístroji musí odpovídat napětí a frekvenci uvedeným na použité zásuvce. Elektrická instalace musí být chráněna proudovým jističem (max. 30 mA). Zásuvka, kterou použijete, musí být vždy dobře přístupná, aby se v případě nebezpečí dala zástrčka rychle ze zásuvky vytáhnout.
7. Před připojením topení šňůru úplně natáhněte. Zajistěte, aby se nedotýkala žádné částí topení a zabraňte jejímu ohřevu jakýmkoli jiným způsobem. Nedávejte kabel pod koberec, nepřekrývejte jej rohožemi, kobercovými lištami a podobně, a zajistěte aby neprocházela žádným průchodem. Zajistěte, aby se na kabel nešlapalo a aby na něm nestál žádný kus nábytku. Nevedte kabel kolem ostrých rohů a po použití jej nerolujte příliš těsně!
8. Z důvodu větší bezpečnosti před požárem pokud možno nepoužívejte prodlužovací šňůru. Pokud je použití prodlužovacího kabelu nevyhnutelné, pak se ujistěte, že není poškozen. Používejte schválený prodlužovací kabel s minimálním průměrem 2 x 1,5 mm² a s minimálním přípustným výkonem 1000 W. Kabel vždy plně natahujte, aby se zabránilo přehřátí!
9. Zástrčka se může během používání cítit vlažně; to je normální. Je to opravdu teplý, pak je asi špatný kontakt. obraťte se na svého elektrikáře.
10. Nepoužívejte topení venku, ani v prostorech menších, než 2,5 m².
11. Topení obsahuje teplé, žhavé a zápalné části. Proto jej nepoužívejte v prostorech, kde jsou uskladněny pohonné hmoty, barvy, hořlavé kapaliny nebo plyny.

12. Neumistujte topení poblíž, pod, nebo proti zásuvce a nestavte jej v blízkosti otevřeného ohně, nebo jiných zdrojů tepla.
13. Nepoužívejte topení v blízkosti nábytku, nebo přímo na nábytku, poblíž zvířat, záclon, papíru, oblečení, lůžkovin nebo jiných hořlavých předmětů. Udržujte vzdálenost nejméně 1 metr od topení!
14. Topení nikdy nezakrývejte! Nikdy nepoužívejte přístroj k sušení oblečení a nepokládejte nic na horní stranu přístroje.
15. Zajistěte, aby kolem topení mohl volně proudit vzduch. Nestavte topení příliš blízko zdi, nebo velkých objektů a nepokládejte jej pod poličky, skříně a podobně. Při zavěšené instalaci: Nezakrývejte prostor mezi sporákem a stěnou.
16. Vypnout topení, odpojit jej a nechat vychladnout je nutné vždy, když:
 - chcete vyčistit topení
 - chcete provést údržbu přístroje
 - se dotknete topení nebo jej přesunete
17. Když je přístroj v provozu, je horký. Nedotýkejte se holou kůží horkých povrchů, abyste se nepopálili.
18. Pokud přístroj používáte v blízkosti dětí nebo invalidních osob, je nezbytný blízký dohled. Tento aparát není vhodný k tomu, aby ho používaly osoby (včetně dětí) s fyzickým, smyslovým nebo mentálním omezením, nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí, bez ohledu na to, zda jsou pod dohledem nebo zda jim osoba, která je odpovědná za jejich bezpečnost, dala pokyny ohledně používání tohoto aparátu. Je třeba dohlížet na to, aby si s tímto aparátem nehrály děti.
19. Tento sporák, kromě ručně, také s aplikací jsou provozovány. Aplikace má funkci časovače. Bez ohledu na to, jak provozujete přístroj, vždy se ujistěte, že byly dodrženy všechny bezpečnostní pokyny!
20. Udržujte topení v čistotě. Prach, špína nebo nečistoty v topení často způsobují přehřátí. Zajistěte pravidelné odstraňování těchto usazenin.
21. Pokud si všimnete nějakého poškození spotřebiče, kabelu nebo zástrčky, přístroj nezapínejte. Také pokud spotřebič nefunguje správně, když spadl na zem, nebo když zjistíte příznaky jakýchkoli jiných závad. V takovém případě vraťte celý výrobek prodejci nebo certifikovanému elektrikáři ke kontrole a požádejte o opravu. Vždy žádejte originální díly.
22. Nepoužívejte jiné doplňky ani příslušenství, než ty, které doporučuje, nebo dodává výrobce.
23. Přístroj (včetně elektrických kabelů a konektorů) smí otevřít a případně opravit pouze řádně autorizovaná a kvalifikovaná osoba.
24. Přístroj používejte pouze pro účely, pro které byl navržen, a podle tohoto návodu.

Nedodržení pokynů 22, 23 & 24 může způsobit škodu, požár nebo zranění. Tím okamžitě zaniká záruka, a prodejce, dovozce ani výrobce nenesou odpovědnost za žádné eventuální následky!

Popis, sestava a instalace

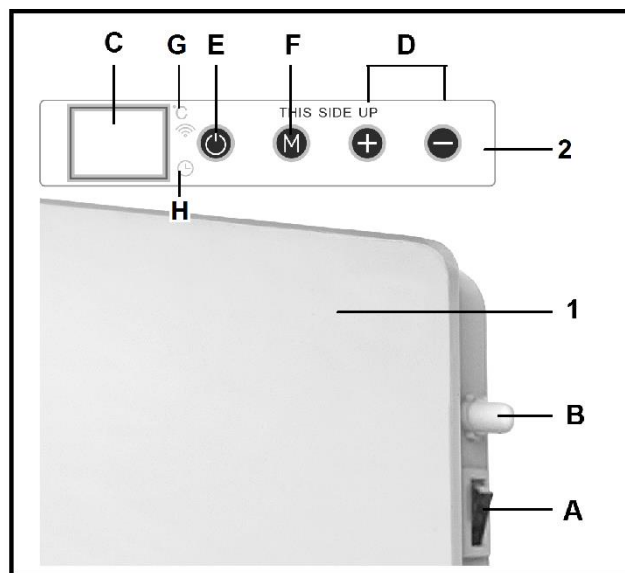


1 - Vyhřívací panel
2 - Ovládací panel

3 - Úchyt (2x)
4 - Distanční rozpěrka

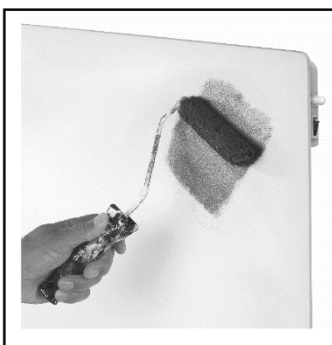
Ovládací panel:

- I. Hlavní spínač & kontrolka
- J. Snímač teploty
- K. Displej
- L. Tlačítka plus / mínus
- M. Tlačítko ZAPNOU/VYPNOU
- N. Tlačítko M pro reset wi-fi
- O. Modrá kontrolka wi-fi
- P. Červená kontrolka časovače, svítí jen při "countdown timer" v aplikaci, ne při "smart timer" v aplikaci.



Když bliká modrá kontrolka wi-fi, je možné konvektor připojit na aplikaci Eurom Smart App. Pokud si nepřejete konvektor ovládat přes aplikaci, můžete tuto funkci (a tím i modře blikající kontrolku), vypnout. Držte tlačítko zapnout/vypnout stlačené, dokud se na displeji neobjeví text "OF". Modrá kontrolka nyní zhasne.

Aby se funkce wi-fi opět zapnula, stiskněte znovu tlačítko zapnout/vypnout. Modrá kontrolka začne opět blikat.



Na E-convect je jedinečné to, že se dá přetírat barvou. Můžete E-convect natřít takovou barvou, jakou chcete mít, a to jakýmkoli vodě odolným nátěrem. Skříňku se spínačem nenatírejte a dřív než začnete natírat, vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Nechte vyhřívací panel konvektoru nejprve dobře oschnout a teprve pak ho opět začněte používat!

Odstraňte veškerý balicí materiál a uložte ho mimo dosah dětí.

Po rozbalení zkontrolujte, jestli není aparát poškozený nebo jestli na něm není nic, co by mohlo budít podezření, že jde o nějakou chybu/defekt/poruchu. V případě pochybností aparát nepoužívejte, ale obraťte se na svého dodavatele, aby ho zkontroloval / vyměnil.

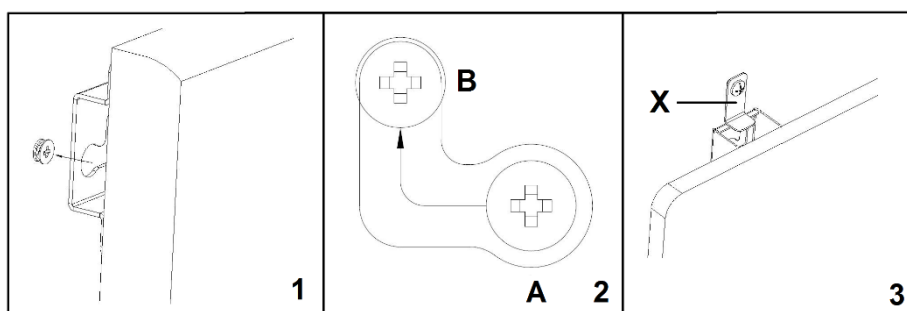
Tento konvektor se musí připevnit na stěnu zavěšením.

Nezapínejte ho dříve, dokud není kompletně instalovaný, tak jak se popisuje v tomto návodu k používání, a nikdy ne např. postavený na zem, opřený apod.!

Montáž na stěnu:

Konvektor musí být ve vzdálenosti minimálně 15 cm od všech předmětů, stěn, apod.; vzdálenost od podlahy musí být minimálně 20 cm a na horní straně musí být alespoň 15 cm volného prostoru.

- Zvolte pro zavěšení konvektoru pevnou, rovnou a svislou stěnu z žáruvzdorného materiálu.
- Na zadní straně konvektoru jsou 2 úchyty na zavěšení. Změřte si přesnou vzdálenost mezi těmito 2 úchyty na zavěšení.
- Nyní označte místa na stěně, kde je třeba vyvrtat díry: musí mít správnou vzdálenost od sebe a ležet vůči sobě ve zcela vodorovné rovině.
- Vyvrtejte na takto vyznačených místech díry a zasuňte do nich hmoždinky.
- Zašroubujte do hmoždinek šrouby pro zavěšení konvektoru, dodané spolu s ním, tak aby ze stěny ještě ± 5 mm vyčnívaly.
- Zavěste E-convect wi-fi za úchyty na zadní straně vyhřívacího panelu na šrouby (obr. 1), posuňte ho co možná nejdále doleva a pak ho nechte zaklesnout (šroub z A do B, viz obr. 2). Distanční rozpěrka udržuje spodní stranu konvektoru ve správné vzdálenosti od stěny.
- Nyní dejte malý bezpečnostní úchyt (X) nad jeden z úchytů na zavěšení, označte místo pro šroub, vyvrtejte díru, zasuňte do ní hmoždinku a přišroubujte malý bezpečnostní úchyt ke stěně, těsně nad úchytem na zavěšení (viz obr. 3).



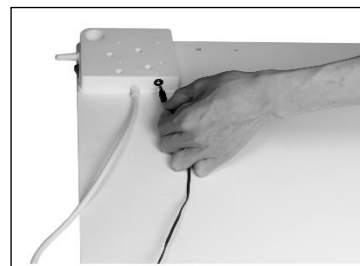
- Váš konvektor teď sedí pevně na stěně a je připravený k používání.
- Chcete-li konvektor sundat ze stěny, musíte nejprve odšroubovat malý bezpečnostní úchyt.

Uvedení do provozu a fungování

- Ujistěte se, že konvektor nevykazuje žádná poškození.
- Zasuňte zástrčku do zásuvky.
- Zapněte hlavní spínač (I): rozsvítí se světélko a konvektor je připravený (stand-by).
- Nyní stiskněte tlačítko ZAPNOUT/VYPNOUT: konvektor začne fungovat. Displej ukazuje prostorovou teplotu.

Termostat

- Když stisknete tlačítko + nebo -, na displeji 5x zabliká nastavená teplota.
- Během tohoto blikání můžete nastavenou teplotu upravovat stisknutím tlačítek + nebo -. Pokaždé, když stisknete, teplota se nastaví o jeden stupeň vyšší (+) nebo nižší (-).
- Aparát pak nastavenou teplotu udržuje tak, že se sám automaticky zapíná a vypíná.
- Protože je ale snímač teploty umístěn na konvektoru, není měření zvláště přesné. Chcete-li měřit teplotu v místnosti přesněji, zapojte samostatný termostat, dodaný spolu s konvektorem: zasuňte zástrčku termostatu zezdola do zdířky ovládacího panelu a senzor umístěte ve vzdálenosti 2 metry od konvektoru, viz obr. Jakmile tento samostatný termostat zapojíte do zdířky, automaticky převezme funkci regulace teploty.
- Jestliže 10 sekund na nastavení nic neměníte, displej zhasne. Opět ho aktivujete, když 1x stisknete jakékoli tlačítko.
- Pokud chcete E-convect vypnout, stiskněte nejprve tlačítko ZAPNOUT/VYPNOUT. Konvektor přejde do režimu stand-by. Nyní vypněte hlavní spínač (O); kontrolka zhasne. Nakonec vytáhněte zástrčku ze zásuvky.



Časovač

E-Convect wi-fi má funkci časovače, kterou můžete ovládat pomocí aplikace na svém smartphonu.

Ovládání wi-fi a aplikace

Konvektor se dá ovládat aplikací ve vašem smartphonu. Za tím účelem musí být konvektor napojený na wifi-modem. Viz ohledně instalace aplikace pokyny vzadu v této příručce.

Zabezpečení

Zabezpečení před přehřátím konvektor vypne, jakmile se začne uvnitř přehřívat. To se může stát, jestliže konvektor nemůže teplo dostatečně vyzářit nebo má malý přísun čerstvého vzduchu. Obvykle je tedy příčinou (částečné) zakrytí vyhřívacího panelu konvektoru, jeho umístění např. příliš blízko stěny apod. Při přehřátí musíte konvektor vypnout a vytáhnout zástrčku ze zásuvky. Dejte konvektoru čas, aby vychladl, odstraňte příčinu přehřátí a konvektor opět uveďte do provozu. Jestliže se tento problém bude opakovat nebo nemůžete najít žádnou příčinu přehřívání, konvektor okamžitě vypněte a vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Kontaktujte servis za účelem opravy.

Čištění a údržba

Udržujte konvektor v čistotě. Před čištěním nebo údržbou konvektor vypněte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a nechte vyhřívací panel vychladnout.

- Vnější stranu konvektoru pravidelně otírejte suchou nebo dobře vyždímanou vlhkou utěrkou. Nepoužívejte žádná mýdla se silným mycím účinkem, spreje, čisticí prostředky na drhnutí, vosk, leštidla ani žádná chemická ředidla!
- Zadní stranu konvektoru můžete zbavovat prachu mopem na prach. Chcete-li zadní stranu důkladně vyčistit, odšroubujte konvektor od stěny.
- Chcete-li na konci topné sezony E-convect uklidit, odšroubujte ho ze stěny a uložte ho (pokud možno v originálním obalu) postavený ve svislé poloze na chladném, suchém a bezprašném místě.

CE-prohlášení

Eurom, Genemuiden-NL prohlašuje, že **Elektrické ohřívače konvektorů** ovládaním EUROM, typ **EUROM E-CONVECT WIFI**, je v souladu se směrnicemi LVD 2014/35/EU a s obecnými zásadami EMC 2014/30/EU, a že je v souladu s následujícími normami:

LVD 2015/35/EU

EN 60335-1:2012+A11 :2014
EN 60335-2-30:2009+A11 :2012
EN 62233 :2008

EMC 2014/30/EU

EN 55014:2006+A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2 :2014
EN 61000-3-3 :2013

RED 2014/53/EU

EN 300 328 V2.1.1
EN 301 489-1 V1.9.2
EN 301 489-17 V2.2.1
EN 62479: 2010

Genemuiden, 06-12-2018
W.J. Bakker, alg.dir.



Slovensky

Technické údaje

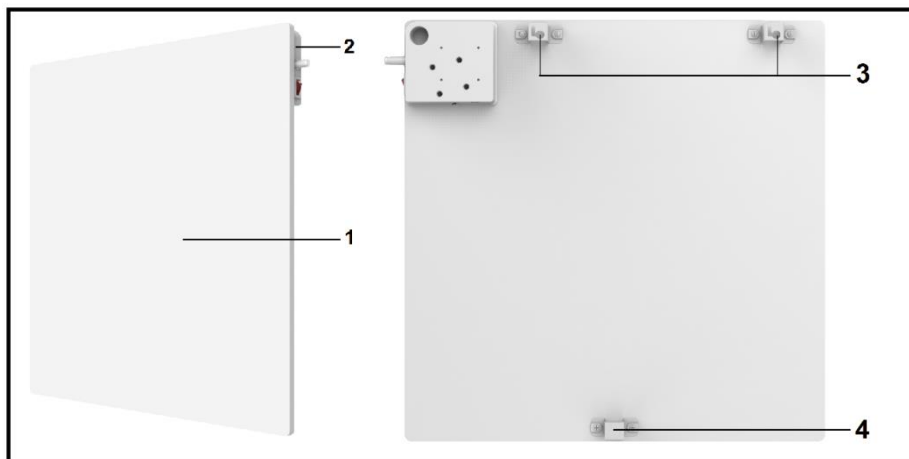
Typ	EUROM E-CONVECT WIFI
Napájanie	220-240Volt / 50Hz
Triedu izolácie	II, dvojité izolované
Maximálny výkon	425 Watt
Termostat	+
Rozmery	3,7 x 60 x 60 (62,6) cm
Hmotnosť	5,2 kg

Všeobecné bezpečnostné predpisy

1. Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte celý tento návod na používanie.
2. Pred použitím nový ohrievač skontrolujte. Skontrolujte aj kábel a zástrčku, či nevykazujú žiadne vonkajšie poškodenie. Poškodený ohrievač nepoužívajte, pošlite ho späť vášmu predajcovi na výmenu.
3. Ohrievač nepoužívajte, kým nie je úplne zmontovaný podľa pokynov v časti „Popis, zloženie a inštalácia“.
4. Tento ohrievač je prísne určený iba na domáce používanie. Používajte iba ako pomocný ohrievač vo vašej domácnosti.
5. Tento ohrievač nie je vhodný na používanie na mokrých alebo vlhkých miestach, ako je napríklad kúpeľňa a práčovňa. Ohrievač neukladajte v blízkosti kohútikov, vane, sprchy, bazénov, fontán alebo iných zdrojov vlhkosti. Uistite sa, že nemôže spadnúť do vody a zabráňte, aby sa do ohrievača dostala voda. Ak ohrievač spadne do vody, okamžite ho odpojte od zdroja energie! Nepoužívajte ohrievač, ktorý má vlhký vnútrojšok, ale ho okamžite dajte opraviť. Ohrievač, kábel alebo zástrčku nikdy nenamáčajte do vody, ani sa ich nedotýkajte mokrými rukami.
6. Napájanie a úžitková frekvencia, ktoré sú predpísané na stroji musia zodpovedať hodnotám, ktoré sú uvedené pre používanú zásuvku. elektrická inštalácia musí byť chránená zariadením na zvyškový prúd (max. 30 mA). Zásuvka, ktorú použijete, musí byť vždy dobre prístupná, aby sa v prípade nebezpečenstva dala zástrčka rýchlo zo zásuvky vytiahnuť.
7. Pred pripojením ohrievača kábel úplne rozťahnite. Uistite sa, že nie je v kontakte so žiadnou časťou ohrievača a zabezpečte ho pred ohriatím iným spôsobom. Kábel nevedzte popod kobercom, neprikrývajte ho rohožami, behúňmi a pod. a uistite sa, že nie je na miestach, kadiaľ sa prechádza. Uistite sa, že na kábel sa nebude stúpať a že na ňom nie je položený žiadny nábytok. Kábel nevedzte v okolí ostrých rohov a po použití ho nestáčajte príliš silno!
8. Ak je to možné, nepoužívajte predlžovací kábel, pretože to môže znamenať nebezpečenstvo prehriatia a požiaru. Ak je použitie predlžovacieho kábla nevyhnutné, uistite sa, že používate nepoškodený predlžovací kábel s minimálnym priemerom 2 x 1,5 mm² a minimálnym povolením napájaním 1000 Watt. Aby ste predišli prehriatiu, kábel vždy úplne rozťahnite!
9. Zástrčka sa počas používania môže cítiť vlažne; to je normálne. Je naozaj teplý, potom je pravdepodobné, že niečo nie je v poriadku so spínacím kontaktom. Obráťte sa na elektrikára.
10. Ohrievač nepoužívajte vonku a nepoužívajte ho v priestoroch menších, ako 2,5 m².

11. Ohrievač obsahuje horúce a/alebo žeravé a iskriace komponenty. Preto zariadenie nepoužívajte na miestach, kde sú uložené palivá, farby, horľavé tekutiny a/alebo plyny atď.
 12. Ohrievač neukladajte blízko, pod alebo priamo oproti zásuvky, ani do blízkosti otvoreného ohňa alebo iných zdrojov tepla.
 13. Ohrievač nepoužívajte do blízkosti alebo priamo oproti nábytku, zvierat, závesov, papiera, odevov, lôžka a iných horľavých predmetov. Uchovávajte minimálne 1 meter od ohrievača!
 14. Ohrievač nikdy neprikrývajte! Ohrievač nikdy nepoužívajte na sušenie odevov a na hornú stranu ohrievača nič neumiestňujte.
 15. Uistite sa, že vzduch v okolí ohrievača cirkuluje voľne. Ohrievač neumiestňujte príliš blízko stien alebo veľkých predmetov a rovnako ich neumiestňujte pod police, skrinky a pod. Pri zavesenej inštalácii: Nezakrývajte priestor medzi sporákom a stenou.
 16. Ohrievač vždy vypnite, odpojte ho od napájania a nechajte vychladnúť pred:
 - čistením ohrievača
 - vykonávaním údržby ohrievača
 - dotknutím sa alebo presúvaním ohrievača.
 17. Tento stroj sa počas používania zohreje. Aby ste predišli popáleninám, nevoľte, aby sa dostala do kontaktu s horúcimi povrchmi holá pokožka.
 18. Ak výrobok používate v blízkosti detí alebo nespôsobilých ľudí, je potrebný dozor. Tento aparát nie je vhodný na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) s fyzickým, zmyslovým alebo mentálnym obmedzením, alebo osoby s nedostatkom skúseností a znalostí, bez ohľadu na to, či sú pod dohľadom alebo či im osoba, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť, dala pokyny ohľadne používania tohto aparátu. Treba dozerať na to, aby sa s týmto aparátom nehrali deti.
 19. Tento sporák, okrem ručne, aj s aplikáciou sú prevádzkované. Aplikácia má funkciu časovača. Bez ohľadu na to, ako ju prevádzkujete, vždy sa uistite, že boli dodržané všetky bezpečnostné pokyny!
 20. Ohrievač udržiajte v čistote. Prach, špina a/alebo nazbierané usadeniny v ohrievači sú bežnou príčinou prehriatia. Nezabudnite tieto usadeniny pravidelne odstraňovať.
 21. Zariadenie nezapínajte, ak ste objavili poškodenie samotného zariadenia, kábla alebo zástrčky, ak je zariadenie poruchové, ak spadlo alebo sú na ňom iné znaky poškodenia. Celé zariadenie vráťte predajcovi alebo certifikovanému elektrikárovi, na kontrolu a/alebo opravu. Vždy si pýtajte originálne diely.
 22. Nepoužívajte doplnky a/alebo príslušenstvo, ktoré neboli odporúčané alebo dodané výrobcom.
 23. Zariadenie (vrátane kábla a zástrčky) môžu otvárať a/alebo opravovať iba riadne autorizované a kvalifikované osoby.
 24. Tento ohrievač používajte iba na určené účely a tak, ako je to popísané v tomto návode na používanie.
- Nedodržanie pokynov 22, 23 & 24 môže viesť k poškodeniu, požiaru a/alebo poraneniu osôb. Nedodržanie týchto pokynov tiež ruší platnosť záruky a zodpovednosť predajcu, dovozcu a/alebo výrobcu za akékoľvek následky!

Popis, zloženie a montáž

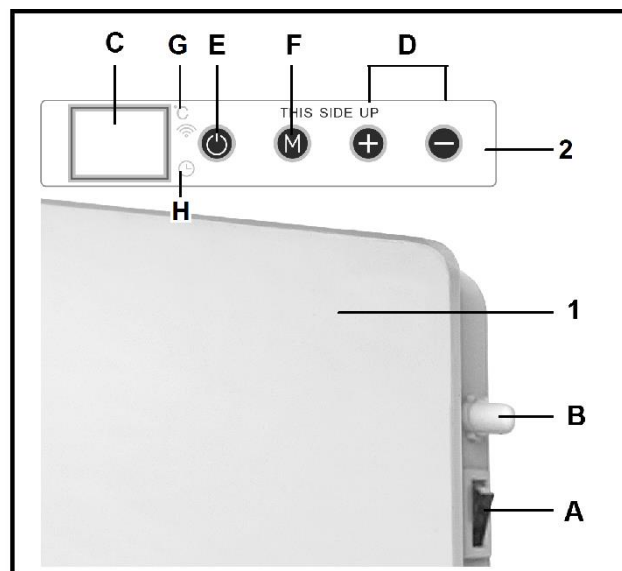


1 - Panel ohrievača
2 - Ovládací panel

3 - Závesný držiak (2x)
4 - Dištančný držiak

Ovládací panel

- A. Hlavný vypínač & kontrolná žiarovka
- B. Snímač teploty
- C. Displej
- D. Tlačidlá vyššie / nižšie
- E. Hlavný vypínač I/O
- F. Tlačidlo M na vynulovanie WiFi
- G. Modrá žiarovka WiFi
- H. Červená žiarovka časovača, svieti len pri odpočítavaní časovača v aplikácii, nie pri smart časovači v aplikácii,

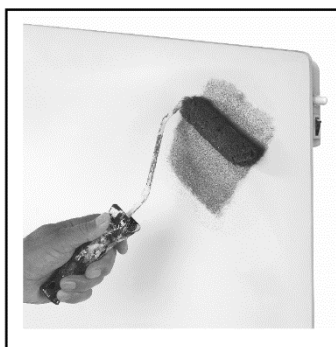


Ak bliká modrá žiarovka WiFi, je možné ohrievač pripojiť pomocou aplikácie Eurom Smart App. Ak si neželáte ohrievač ovládať pomocou aplikácie,

Môžete túto funkciu (a tým aj modrú blikajúcu

žiarovku) vypnúť. Stlačte hlavný vypínač a podržte ho, až kým sa na displeji nezobrazí text „OF“. Modrá žiarovka zhasne.

Znovu stlačte hlavný vypínač, aby ste opäť zapli funkciu WiFi. Modrá žiarovka sa znovu rozsvieti.



Unikátne na zariadení E-convect je to, že je možné ho premaľovať. Zariadenie E-convect môžete namaľovať akoukoľvek farbou odolnou voči vode v odtieni, ktorý si želáte. Skrinku s vypínačom nenamaľujte a pred maľovaním vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Nechajte panel dobre uschnúť pred opätovným spustením!

Odstráňte obalový materiál a nenechávajte ho v dosahu detí.

Po odstránení obalu skontrolujte, či zariadenie nie je poškodené alebo nenesie známky chyby/defektu/poruchy. Zariadenie v prípade pochybností nepoužívajte, ale vyhľadajte svojho dodávateľa, aby zabezpečil kontrolu / výmenu.

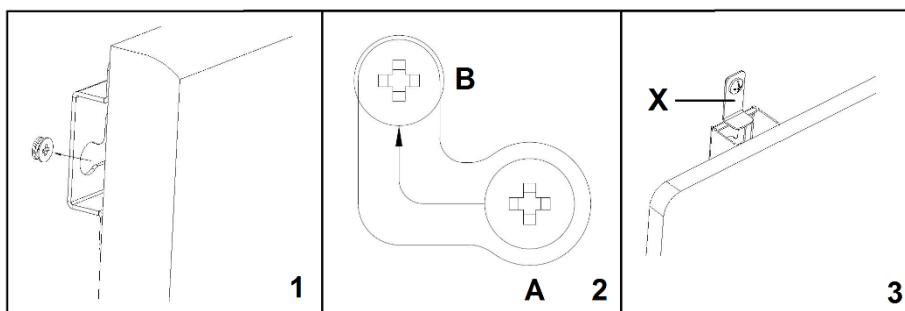
Ohrievač je potrebné umiestniť vo zvislej polohe na stenu.

Nepoužívajte ho pred úplným dokončením montáže podľa pokynov v tejto príručke a nikdy ho nepoužívajte, ak stojí, opiera sa a pod.!

Montáž na stenu:

Ohrievač si musí zachovať odstup aspoň 15 cm od akýchkoľvek predmetov, stien, atď.; odstup od podlahy musí byť najmenej 20 cm a nad vrchnou časťou musí byť voľný priestor aspoň 15 cm.

- Na zavesenie ohrievača vyberte pevnú, rovnú a zvislú stenu odolnú voči teplu.
- Na zadnej strane ohrievača sa nachádzajú 2 držiaky na zavesenie. Určite presný rozostup medzi 2 bodmi na zavesenie.
- Označte miesta, na ktorých sa majú vyvrtáť otvory: so správnou vzájomnou vzdialenosťou a celkom vodorovne voči sebe.
- Vyvrtajte otvory na označených miestach a vložte do nich rozperky.
- Zaskrutkujte závesné skrutky, ktoré sú súčasťou balenia, do rozperiek tak, aby vytrčali ešte ± 5 mm.
- Zaveste zariadenie E-convect WiFi pomocou závesných držiakov na skrutky (obr. 1), posuňte ho čo najviac smerom doľava a nechajte ho potom klesnúť (skrutka z bodu A do B, pozri obr. 2). Dištančný držiak udržiava správnu vzdialenosť spodnej strany ohrievača od steny.
- Umiestnite bezpečnostný držiak (X) na jeden zo závesných držiakov, označte miesto pre skrutku, vyvrtajte otvor, vložte do neho rozperku a priskrutkujte bezpečnostný držiak k stene, hneď nad závesným držiakom (pozri obr. 3).



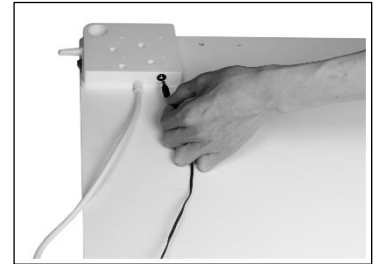
- Ohrievač je teraz pevne namontovaný a je pripravený na použitie.
- Ak chcete dať ohrievač zo steny dolu, musíte najprv odstrániť bezpečnostný držiak.

Spustenie do prevádzky a fungovanie

- Skontrolujte, či ohrievač nie je poškodený.
- Vložte zástrčku do elektrickej zásuvky.
- Zapnite hlavný vypínač do polohy (I): žiarovka sa rozsvieti a ohrievač je v pohotovostnom režime.
- Potom stlačte hlavný vypínač: ohrievač sa spustí. Na displeji sa zobrazí teplota v miestnosti.

Termostat

- Ak stlačíte tlačidlo + alebo -, na displeji 5 x zabliká nastavená teplota.
- Počas blikania môžete nastavenú teplotu upraviť stláčaním tlačidiel + alebo -. Vždy, keď tlačidlo stlačíte, teplota sa o jeden stupeň zvýši (+) alebo zníži (-).
- Zariadenie bude nastavenú teplotu v miestnosti udržiavať tým, že sa samé automaticky zapne alebo vypne.
- Keďže sa snímač teploty nachádza na ohrievači, meranie nie je veľmi presné. Ak chcete merať presnejšie, pripojte potom dodaný voľný termostat do malej zásuvky pod ovládacím panelom a snímač dajte 2 m od ohrievača, pozri obr. Keď ste zapojili voľný termostat, automaticky prevezme funkciu termostatu.
- Displej zhasne, ak po dobu 10 sekúnd nič nezmeníte v nastaveniach. Opäť ho aktivujete tak, že 1x stlačíte ľubovoľné tlačidlo.
- Ak chcete zariadenie E-convect vypnúť, najprv stlačte hlavný vypínač. Ohrievač je teraz v pohotovostnom režime. Potom hlavný vypínač vypnite do polohy (O); žiarovka zhasne. Následne vytiahnite zástrčku zo zásuvky.



Časovač

Zariadenie E-convect WiFi má funkciu časovača, ktorá môže byť ovládaná prostredníctvom aplikácie vo vašom smartfóne.

WiFi ovládanie aplikáciou

Ohrievač je možné tiež ovládať aplikáciou vo vašom smartfóne. Za týmto účelom musí byť ohrievač pripojený k WiFi modemu. Informácie o inštalovaní aplikácie nájdete vzadu v tejto príručke.

Poistka

Poistka proti prehriatiu vypne ohrievač vtedy, ak sa vo vnútri nadmerne zohreje. Môže sa to stať vtedy, ak ohrievač nedokáže dostatočne odvádzať teplo alebo nasávať dostatok čerstvého vzduchu. Väčšinou je to spôsobené (čiastočným) zakrytím ohrievača, jeho umiestnením príliš blízko steny a pod. Pri prehriatí musíte ohrievač vypnúť a vytiahnuť zástrčku zo zásuvky. Nechajte ohrievač poriadne vychladnúť, odstráňte príčinu prehriatia a ohrievač znovu spustíte. Ak sa problémy budú vyskytovať i naďalej alebo neviete nájsť žiadnu príčinu prehrievania, okamžite ohrievač vypnite a vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Kontaktujte vaše servisné centrum a dajte ohrievač opraviť.

Čistenie a údržba

Ohrievač udržiajte v čistote. Pred čistením a údržbou ohrievač vypnite, vytiahnite zástrčku zo zásuvky a nechajte ho vychladnúť.

- Vonkajšiu stranu ohrievača pravidelne utierajte suchou alebo dobre vyžmýkanou vlhkou handrou. Nepoužívajte silné mydlo, spreje, čistiace, abrazívne prostriedky, pracie či leštiace prostriedky ani žiadne chemické roztoky!
- Prach zo zadnej strany ohrievača môžete utierať prachovkou z peria. Pre dôkladné čistenie zadnej strany odmontujte ohrievač zo steny.
- Ak chcete na konci sezóny zariadenie E-convect odložiť, odskrutkujte ho a odložte (ak je to možné, do pôvodného obalu) vo zvislej polohe na chladné, suché a bezprašné miesto.

CE stanovisko

Eurom, Genemuiden-NL týmto vyhlasuje, že **Elektrické ohrievače konvektorov** ovládaním EUROM, typu **EUROM E-CONVECT WIFI**, vyhovuje smerniciam LVD 2014/35/EU a EMC 2014/30/EU, a že spĺňa nasledovné normy:

LVD 2015/35/EU

EN 60335-1:2012+A11 :2014
EN 60335-2-30:2009+A11 :2012
EN 62233 :2008

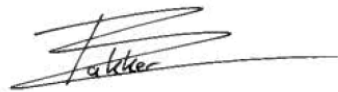
EMC 2014/30/EU

EN 55014:2006+A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2 :2014
EN 61000-3-3 :2013

RED 2014/53/EU

EN 300 328 V2.1.1
EN 301 489-1 V1.9.2
EN 301 489-17 V2.2.1
EN 62479: 2010

Genemuiden, 06-12-2018
W.J. Bakker, alg.dir.



Română

Date tehnice

Tip	EUROM E-CONVECT WIFE
Tensiune de alimentare	220-240Volt / 50Hz
Clasa de izolare	II, dublu izolat
Capacitate maximă	425 Watt
Termostat	+
Dimensiuni	3,7 x 60 x 60 (62,6) cm
Greutate	5,2 kg

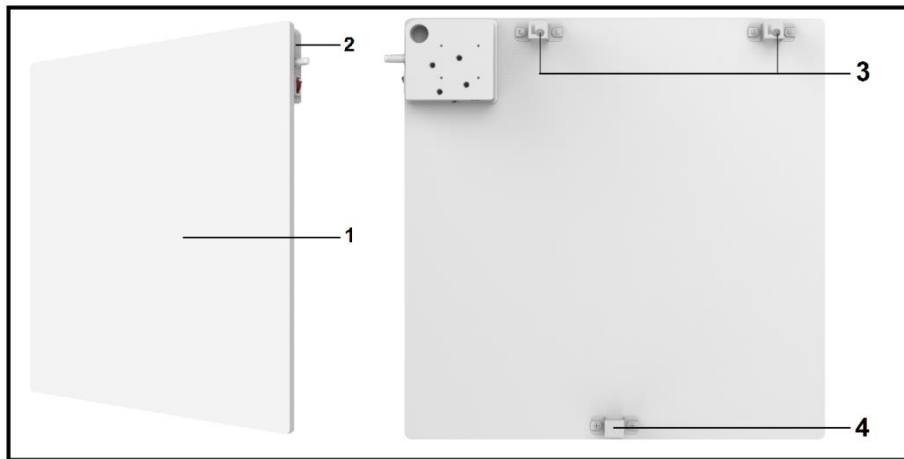
Instrucțiuni generale de siguranță

1. Citiți cu atenție întregul manual cu instrucțiuni înainte de a utiliza aparatul.
2. Înainte de a pune în funcțiune un radiator nou, asigurați-vă că inclusiv cablul și fișa de alimentare nu prezintă deteriorări vizibile. Nu utilizați un radiator deteriorat, înapoiți-l distribuitorului în vederea înlocuirii
3. Nu puneți în funcțiune radiatorul înainte de instalarea completă a acestuia conform instrucțiunilor de la capitolul „Descriere, părți componente și instalare”.
4. Prezentul radiator este destinat numai pentru utilizare strict casnică. Utilizați-l numai la încălzirea suplimentară a casei dumneavoastră.
5. Acest radiator nu este destinat utilizării în spații umede sau pline de aburi precum săli de baie, spălătorii, etc. Nu amplasați radiatorul în apropierea robinetelor, cada, dus, piscina, sau a fântânilor etc. Asigurați-vă că acesta nu poate să cadă în apă și eliminați orice posibilitate de pătrundere a apei în interiorul radiatorului. În cazul în care, întâmplător, radiatorul intră în contact cu apa, deconectați-l imediat! Nu utilizați un radiator al cărui interior s-a umezit. Reparați-l. Nu cufundați radiatorul, cordonul sau fișa de alimentare a acestuia în apă și nu îl atingeți niciodată când aveți mâinile umede.
6. Tensiunea de alimentare și frecvența de utilizare menționate pe aparat trebuie să corespundă cu a prizei la care urmează a fi conectat. instalația electrică va fi securizată cu un întrerupător de circuit împământat (max. 30 mA). Trebuie să aveți în orice moment acces la priza pe care o folosiți, pentru ca, în caz de urgență, să puteți scoate ștecherul din priză.
7. Înainte de a cupla radiatorul, întindeți complet cablul de alimentare. Asigurați-vă că acesta nu intră în contact cu o componentă a radiatorului și preveniți orice încălzire a acestuia. Nu treceți cablul sub mochetă, nu îl acoperiți cu covoare, carpete sau alte asemenea și asigurați-vă că nu se află în zone de trecere. Asigurați-vă că nu se pășește peste el și că nicio mobilă nu este amplasată deasupra lui. Nu treceți cablul peste colțuri ascuțite, iar după utilizarea radiatorului nu rulați cablul prea strâns!
8. Dacă este posibil, nu folosiți un cablu prelungitor, întrucât există riscul unei supraîncălziri și de incendiu. În cazul în care utilizarea unui cablu prelungitor nu poate fi evitată, asigurați-vă că acesta nu este deteriorat, că are diametrul de cel puțin 2 x 1,5 mm² și o putere minimă admisă de 1000 W. Pentru a preveni supraîncălzirea, întotdeauna întindeți cablul complet!
9. Ștecherul se poate simți călduț în timpul utilizării; este normal. Este într-adevăr cald, atunci este probabil ceva în neregulă cu contactul de oprire. Contactați-vă electricianul.

10. Nu folosiți radiatorul în spații deschise și nici în spații cu suprafața mai mică de 2,5 m².
11. Un radiator conține particule fierbinți și/sau scânteietoare. Din acest motiv, nu îl utilizați în zone în care sunt depozitate substanțe lichide și/sau gazoase inflamabile precum benzina și vopselurile.
12. Nu amplasați radiatorul în apropierea, sub sau direct lângă priză și nici lângă o flacăra deschisă sau alte surse de căldură.
13. Nu folosiți radiatorul în apropierea sau direct pe mobilă, în apropiere de animale, perdele, haine, hârtie, așternut sau alte obiecte inflamabile. Țineți-le la cel puțin 1 metru distanță de radiator!
14. Nu acoperiți niciodată radiatorul! Nu folosiți niciodată radiatorul pentru a usca îmbrăcămintea și nu așezați nimic deasupra acestuia.
15. Asigurați-vă că aerul circulă în mod liber în jurul radiatorului. Nu amplasați radiatorul în apropierea pereților sau a obiectelor mari, sub rafturi, dulapuri și altele asemenea. Pentru instalarea suspendată: nu blocați spațiul dintre sobă și perete.
16. Întotdeauna închideți radiatorul, deconectați-l de la sursa de alimentare și lăsați-l să se răcească înainte de:
 - a curăța radiatorul
 - a efectua lucrări de întreținere la radiator
 - atingeți sau mișcați radiatorul
17. Aparatul devine fierbinte în timpul funcționării. Pentru a preveni arsurile, evitați contactul pielii cu suprafețele fierbinți.
18. Când produsul este utilizat în apropierea copiilor sau a persoanelor aflate în incapacitate se impune stricta supraveghere a acestora. Acest aparat nu este adecvat pentru a fi utilizat de persoane (inclusiv copii) cu dezabilități fizice, psihice sau cu handicap mental, lipsite de experiență și cunoștințe, indiferent dacă sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă cu siguranța lor. Trebuie să supravegheați copiii, aceștia nu au voie să se joace cu aparatul.
19. Acest aragaz, cu excepția manualului, de asemenea, cu o aplicație sunt operate. Aplicația are o funcție de temporizare. Indiferent de modul în care o utilizați, asigurați-vă întotdeauna că toate instrucțiunile de siguranță au fost respectate!
20. Mențineți aparatul în perfectă stare de curățenie. Praful, murdăria și/sau petele de pe o aerotermă reprezintă cauza frecventă a supraîncălzirii. Asigurați-vă că aceste depuneri sunt îndepărtate în mod regulat.
21. Nu puneți în funcțiune aparatul în cazul în care observați deteriorări ale acestuia, ale cordonului sau ale fișei de alimentare, dacă aparatul funcționează defectuos, dacă a căzut sau prezintă defecțiuni de orice fel. Predați întreg aparatul vânzătorului sau electricianului autorizat pentru a-l verifica și/sau repara. Cereți întotdeauna numai piese originale.
22. Nu folosiți atașamente și/sau accesorii care nu v-au fost recomandate sau furnizate de către producător.
23. Aparatul (inclusiv cabluri electrice și conector) poate fi deschis și/sau reparat numai de persoane autorizate și calificate în acest sens.
24. Utilizați radiatorul numai în scopul în care a fost proiectat și conform instrucțiunilor din prezentul manual.

Nerespectarea instrucțiunilor 22, 23 și 24 poate provoca daune, incendii și/sau rănirea persoanelor. Acest lucru conduce la expirarea imediată a garanției iar vânzătorul, importatorul și/sau producătorul nu sunt răspunzători de consecințe!

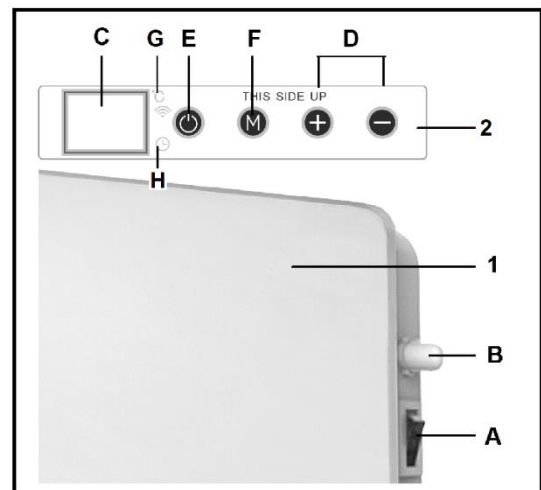
Descriere, Componente si Instalare



- 1 - Panou radiant
2 - Panou de comandă
3 - Bridă de suspendare (2x)
4 - Distanțier

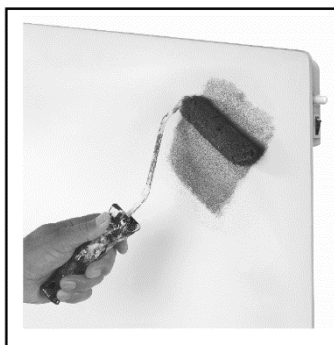
Panou de comandă:

- A. Întrerupător principal & led semnalizare
B. Senzor temperatură
C. Afișaj
D. Butoane creștere / descreștere temperatură
E. Buton ON/OFF
F. Buton M de resetare Wifi
G. Led wifi albastru
H. Led roșu temporizator, se aprinde doar la countdown timer-ul din app, nu și în cazul smart timer-ului din app.



Dacă ledul Wi-Fi luminează intermitent, panoul radiant poate fi conectat cu Eurom Smart App. Când nu doriți să operați radiatorul cu App-ul, puteți dezactiva această funcție (și astfel și ledul albastru intermitent). Țineți apăsat butonul on/off până când apare textul "OFF" pe ecran. Ledul albastru se va stinge acum.

Apăsați din nou pe butonul ON/OFF pentru a reactiva funcția Wi-Fi. Ledul albastru începe din nou să lumineze intermitent.



Ce este unic la E-convect este faptul că se poate vopsi peste culoarea pe care o are deja. Puteți vopsi E-convect în culoarea dorită, cu orice vopsea rezistentă la apă. Nu vopsiți caseta cu întrerupătorul și scoateți ștecherul din priză înainte de a începe să vopsiți. Lăsați panoul să se usuce bine înainte de a-l reporni!

Îndepărtați toate ambalajele și țineți-le departe de accesul copiilor.
După îndepărtarea ambalajului, verificați dacă aparatul prezintă deteriorări sau semne de eroare/defecțiune/deranjament. Dacă aveți îndoieli, nu folosiți aparatul, adresați-vă furnizorului pentru verificare / înlocuire.

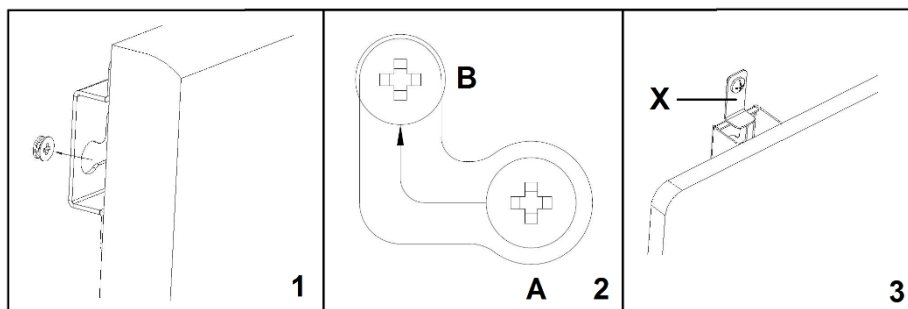
Acest radiator trebuie suspendat pe perete.

Nu îl folosiți înainte de a fi instalat complet, după cum se descrie în aceste instrucțiuni de utilizare și nu îl folosiți niciodată în picioare, sprijinit de ceva, etc.!

Montaj pe perete:

Panoul radiant trebuie să fie montat la o distanță de cel puțin 15 cm de toate obiectele, pereții, etc.; distanța până la podea trebuie să fie de minim 20 de cm și în partea de sus trebuie să fie spațiu liber de 15 cm.

- Pentru a suspenda panoul, alegeți un perete solid, neted, vertical, din material rezistent la căldură.
- În partea din spate a panoului se află 2 bride de suspendare. Stabiliți distanța exactă între cele 2 puncte de suspendare.
- Acum marcați locurile în care trebuie forate orificiile: cu distanța corectă între ele și perfect la nivel una față de cealaltă.
- Forăți orificiile în locurile marcate și introduceți diblurile în orificii.
- Înșurubați șuruburile de suspendare trimise în pachet în dibluri, până când rămân în afară ± 5 mm.
- Suspendați aparatul E-convect Wifi cu bridele de suspendare peste în șuruburi (fig. 1), culisați-l cât mai spre stânga posibil și apoi lăsați-l să coboare (înșurubați de la A la B, vezi fig. 2). Distanțierul ține partea de jos a panoului radiant la distanța corectă față de perete.
- Acum așezați brida de siguranță (X) pe una dintre bridele de suspendare, marcați locul pentru șurub, forăți o gaură, introduceți un diblu și înșurubați brida de siguranță în perete, chiar deasupra bridei de suspendare (vezi fig. 3).



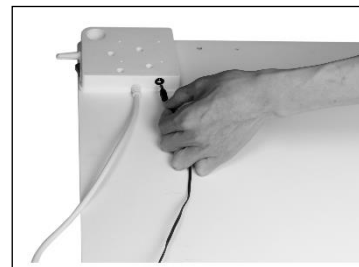
- Panoul dvs. radiant este acum fixat fără joc și este gata de utilizare.
- Pentru a lua jos panoul radiant de pe perete, trebuie să îndepărtați mai întâi brida de siguranță.

Luare în folosință și funcționare

- Asigurați-vă că panoul radiant nu prezintă deteriorări.
- Introduceți ștecherul în priză.
- Setări întrerupătorul principal pe poziția on (I): ledul se aprinde și panoul radiant este în stand-by.
- Apăsăți acum pe butonul ON/OFF: panoul radiant intră în funcțiune. Pe display se afișează temperatura spațiului.

Termostat

- Dacă apăsați tasta + sau -, temperatura setată va fi afișată de 5 ori, intermitent, pe display.
- Pe durata acestui luminat intermitent, puteți modifica temperatura apăsând pe + sau -. La fiecare apăsare, temperatura crește (+) sau scade (-) cu un grad.
- Aparatul va menține temperatura setată cuplând și decuplând automat.
- Deoarece senzorul de temperatură se află pe radiator, măsurarea nu este neapărat precisă. Dacă doriți să măsurați cu mai multă precizie, închideți termostatul separat trimis cu aparatul introducând ștecherul în partea dedesubt a panoului de comandă și îndepărtând senzorul 2 metri de radiator, vezi figura. Când ați introdus termostatul separat, acesta va prelua automat funcția termostatului.
- Afișajul se stinge atunci când nu ați modificat nimic la setări timp de 10 secunde. Îl activați din nou apăsând 1 dată pe oricare dintre butoane.
- Pentru a opri E-convect, apăsați mai întâi butonul ON/OFF. Panoul radiant este acum în stand-by. Opriți acum întrerupătorul principal (O); ledul se stinge. În final, scoateți ștecherul din priză.



Temporizator

Aparatul E-Convect Wifi are o funcție temporizator care poate fi acționată cu app-ul de pe telefonul dvs. smart.

Wifi și operarea din App

Panoul radiant poate fi operat și cu app-ul de pe telefonul dvs. smart. În acest scop, panoul radiant trebuie să fie conectat cu un modem wifi. Pentru instalarea app, vezi instrucțiunile din partea din spate a acestui manual.

Siguranță

Siguranța împotriva supra-încălzirii decuplează panoul radiant atunci când se încălzește prea tare la interior. Aceasta se poate întâmpla când radiatorul poate emana insuficientă căldură sau când poate aspira insuficient aer din exterior. De obicei, cauza este acoperirea (parțială) a panoului radiant, amplasarea acestuia prea aproape de un perete, etc. În caz de supra-încălzire, trebuie să opriți panoul radiant și să scoateți ștecherul din priză. Lăsați-i suficient timp panoului radiant să se răcească, îndepărtați cauza supra-încălzirii și repuneți-l în funcțiune. Dacă problema continuă să apară sau dacă nu găsiți motivul supra-încălzirii, opriți imediat panoul radiant și scoateți ștecherul din priză. Luați legătura cu un service pentru reparații.

Curățare și Întreținere

Păstrați panoul radiant curat. Înainte de curățare sau întreținere, opriți întotdeauna aparatul, scoateți ștecherul din priză și lăsați-l să se răcească.

- Ștergeți cu regularitate exteriorul aparatului cu o lavetă uscată sau umedă dar bine stoarsă. Nu folosiți obiecte substanțe corozive, săpunuri, pulverizatoare sau substanțe abrazive, detergenți sau alte soluții chimice!
- Partea din spate a aparatului poate fi păstrată curată cu un pământuf. Pentru curățarea temeinică a părții din spate, trebuie deșurubat aparatul și luat jos de pe perete.
- Dacă doriți să puneți la loc aparatul E-convect la sfârșit de sezon, deșurubați-l și așezați-l în picioare (în ambalajul original) într-un loc răcoros, uscat și fără praf.

Declarație CE

Eurom, Genemuiden-NL declară prin prezenta că **Convecteur încălzitor electric EUROM**, tip **EUROM E-CONVECT WIFI**, respectă directiva LVD 2014/35/EU și directiva EMC 2014/30/EU și este în conformitate cu următoarele standarde:

LVD 2015/35/EU

EN 60335-1:2012+A11 :2014
EN 60335-2-30:2009+A11 :2012
EN 62233 :2008

EMC 2014/30/EU

EN 55014:2006+A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2 :2014
EN 61000-3-3 :2013

RED 2014/53/EU

EN 300 328 V2.1.1
EN 301 489-1 V1.9.2
EN 301 489-17 V2.2.1
EN 62479: 2010

Genemuiden, 06-12-2018
W.J. Bakker, alg.dir.



ERP

Model identifier(s):E-convect Wi-Fi					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output			Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)		
Nominal heat output	Pnom	0,425	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	Pmin	N.A.	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	Pmax,c	0,435	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	No
At nominal heat output	elmax	0,435	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	elmin	N/A	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	eISB	0,000	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				with mechanic thermostat room temperature control	No
				with electronic room temperature control	No
				electronic room temperature control plus day timer	No
				electronic room temperature control plus week timer	Yes
				Other control options (multiple selections possible)	
				room temperature control, with presence detection	No
				room temperature control, with open window detection	No
				with distance control option	Yes
				with adaptive start control	No
				with working time limitation	Yes
				with black bulb sensor	No
Contact details	EUROM-KOKOSSTRAAT 20-8281JC-GENEMUIDEN-NETHERLANDS				

Quick install manual Eurom Smart App

NL - Downloaden en installeren Eurom Smart App

DE - Herunterladen und Installieren der Eurom Smart App

EN - Download and install the Eurom Smart App

FR - Commande par Wi-Fi et l'appli

SE - Hämta och installera Eurom Smart-appen

CZ - Stažení a instalace Eurom Smart App

SK - Stiahnutie a inštalovanie aplikácie Eurom Smart

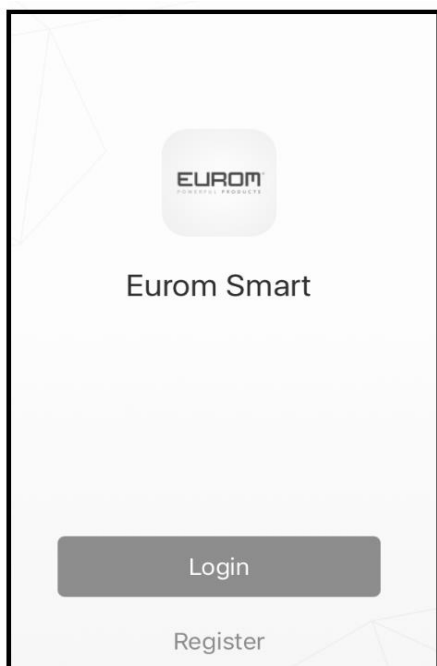
RO - Descărcați și instalați aplicația Eurom Smart

- Scan met Smartphone onderstaande QR code of zoek "Eurom Smart" in App store of Google Play en volg de download-instructies.
- Scannen Sie den folgenden QR-Code mit dem Smartphone oder suchen Sie „Eurom Smart“ im App-Store oder bei Google Play und folgen Sie die download-Anweisungen.
- Scan the QR code below with the smartphone, or search for 'Eurom Smart' in the App store or Google Play and follow the download instructions.
- Avec un smartphone, scannez le code QR ci-dessous ou recherchez "Eurom Smart" dans l'App store ou Google Play et suivez les instructions de téléchargement.
- Scanna QR-koden nedan med din smarttelefon eller sök efter 'Eurom Smart' i App Store eller Google Play och följ instruktioner för hämtning.
- Naskenujte chytrým mobilem níže uvedený kód QR nebo vyhledejte "Eurom Smart" v App Store nebo Google Play a postupujte podle instrukcí pro stažení.
- Skenovať Smartfónom nižšie uvedený QR kód, alebo vyhľadajte „Eurom Smart“ v aplikácii uloženej na Google Play a postupujte podľa pokynov sťahovania.
- Scanați cu telefonul dvs. inteligent codul QR de mai jos sau căutați "Eurom Smart" în App Store sau Google Play și urmați instrucțiunile de descărcare.

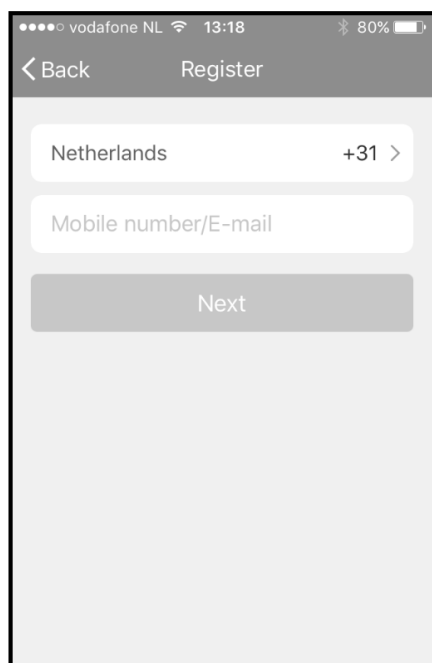


- De Eurom Smart App wordt toegevoegd op uw smartphone
- Die Eurom Smart App wird auf Ihrem Smartphone installiert.
- The Eurom Smart App will be added to your smartphone
- L'Eurom Smart App est ajoutée sur votre smartphone
- Eurom Smart-appen kommer att läggas till din smartphone
- Eurom Smart App se přidá do vašeho chytrého telefonu.
- Aplikácia Eurom Smart App sa dá pridať na Váš smartfón.
- Aplicația Eurom Smart va fi adăugată pe telefonul dvs. inteligent

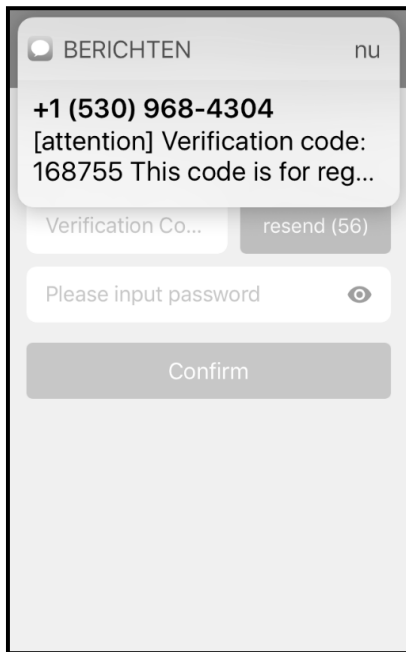
- NL - Registreren Eurom Smart App**
- DE - Registrieren der Eurom Smart App**
- EN - Register the Eurom Smart App**
- FR - Enregistrer l'appli Eurom Smart**
- SE - Registrera Eurom Smart-appen**
- CZ - Registrace Eurom Smart App**
- SK - Registrácia aplikácie Eurom Smart**
- RO - Înregistrați aplicația Eurom Smart**



- 1. Open de App en kies Register
- 1. Öffnen Sie die App und wählen Sie Register
- 1. Open the app and select Register
- 1. Ouvrez l'appli et sélectionnez Register
- 1. Öppna appen och välj "Register" (registrera)
- 1. Otevřete aplikaci a zvolte "Register" (zaregistrovat).
- 1. Otvorte aplikáciu a zvolte Register
- 1. Deschideți aplicația și selectați Register (Înregistrare)



- 2. Vul uw mobiele telefoonnummer in, landnummer is al voor ingevuld
- 2. Geben Sie Ihre Handynummer ein, die Landesvorwahl ist bereits eingetragen
- 2. Enter your mobile phone number, the country code has already been filled in for you
- 2. Remplissez votre numéro de téléphone portable, le numéro de pays est déjà prérempli.
- 2. Ange ditt mobiltelefonnummer; landsnumret visas automatiskt
- 2. Vyplňte své telefonní číslo, mezinárodní telefonní předvolba je již vyplněná předem.
- 2. Vyplňte Vaše mobilné telefónne číslo, predvolba krajiny je vždy vopred vyplnená
- 2. Introduceți numărul dvs. mobil, codul țării este deja introdus



3. Uw ontvangt per sms de zg. verification code. Toets binnen 60 seconden deze verification code en uw zelf gekozen wachtwoord in en kies confirm om de registratie te bevestigen.
3. Per SMS erhalten Sie den sog. Verification Code. Geben Sie diesen Verification Code und das von Ihnen gewählte Passwort innerhalb von 60 Sekunden ein und wählen Sie Confirm, um die Registrierung zu bestätigen.
3. You will receive an SMS with a verification code. Within 60 seconds, enter this verification code and your chosen password and select confirm to confirm the registration.
3. Vous recevez ledit verification code par SMS. Saisissez ce verification code et le mot de passe de votre choix dans les 60 secondes, puis sélectionnez Confirm pour confirmer l'enregistrement.
3. Du kommer att få ett SMS med verifieringskod. Ange

verifieringskoden och ditt valda lösenord inom 60 sekunder och tryck på "Confirm" (bekräfta) för att bekräfta registreringen.

3. Prostřednictvím sms obdržíte tzv. verifikační kód. Zadejte do 60 vteřin tento verifikační kód a své heslo, které si sami zvolíte, a stiskněte "Confirm" (potvrdit), abyste registraci potvrdili.
3. Cez sms dostanete tzv. verifikačný kód. Zadajte počas 60 sekúnd túto verifikáciu a Vami samými zvolené heslo a zvolte confirm na potvrdenie registrácie.
3. Veți primi așa-numitul cod de verificare prin SMS. Introduceți acest cod de verificare și parola aleasă de dvs. în decurs de 60 de secunde și selectați confirmare pentru a confirma înregistrarea.

Eerste keer verbinding maken tussen App en Eurom Kachel

Zorg dat de smartphone waarmee u uw kachel wilt bedienen verbonden is met dezelfde Wi-Fi modem als waar de kachel toegang tot heeft.

Die erste Verbindung zwischen App und Eurom Heizgerät herstellen

Stellen Sie sicher, dass das Smartphone, mit dem Sie Ihr Heizgerät bedienen möchten, und das Heizgerät mit demselben WLAN-Modem verbunden sind.

The firstconnection between the app and the Eurom Heater

Make sure that the smartphone that you want to use to operate the heater is connected to the same Wi-Fi modem as the heater

Etablir la première connexion entre l'appli et le poêle Eurom

Veillez à ce que le smartphone avec lequel vous souhaitez commander votre poêle soit connecté au même modem Wi-Fi que celui auquel le poêle a accès.

Ansluta appen och din Eurom Heater för första gången

Se till att smarttelefonen som du vill använda för att styra värmen är ansluten till samma WiFi-modem som värmare har tillgång till.

První navázání spojení mezi aplikací (App) a kamny Eurom

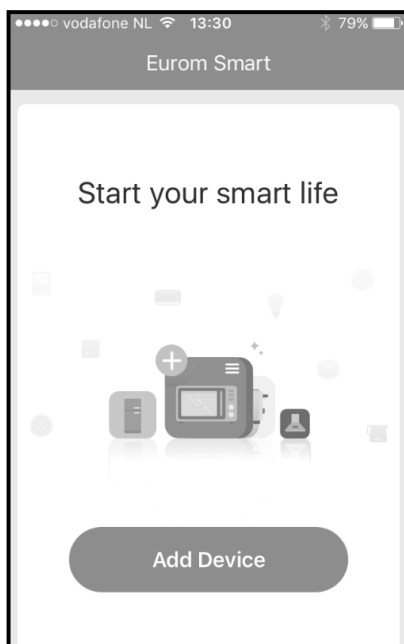
Zajistěte, aby váš chytrý telefon, kterým chcete svá kamna ovládat, byl připojený pomocí stejného modemu WiFi, na jaký jsou připojená kamna.

Vytvorenie prvého spojenia medzi aplikáciou a pecou

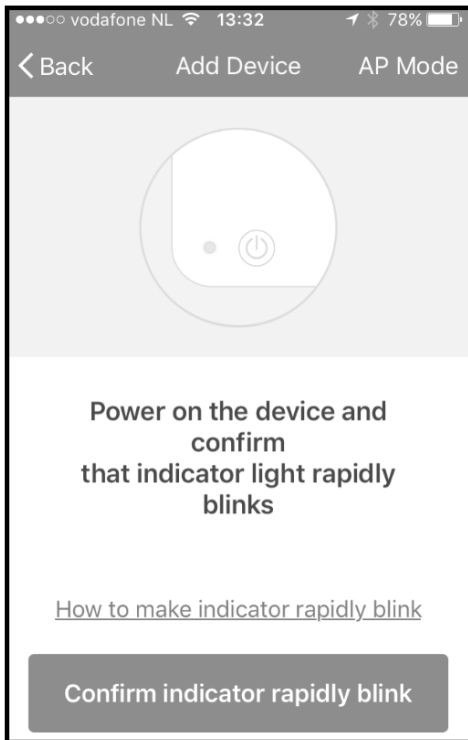
Postarajte sa o to, aby smartfón, ktorým chcete obsluhovať Vašu pec bol spojený s tým istými modemom Wi-Fi, ako keď chcete mať prístup k peci.

RO- Prima conectare între aplicație și aparatul de încălzit Eurom

Asigurați-vă că telefonul inteligent cu care doriți să utilizați aparatul de încălzit este conectat la același modem Wi-Fi la care are acces aparatul de încălzit.



1. Om de Eurom Smart App te kunnen gebruiken dient uw kachel eenmalig te worden toegevoegd in de App. Kies Add Device.
1. Um die Eurom Smart App nutzen zu können, muss Ihr Heizgerät einmalig zur App hinzugefügt werden. Wählen Sie Add Device.
1. In order to use the Smart App, your heater must be added once to the App. Select Add Device.
1. Pour pouvoir utiliser l'appli Eurom Smart, votre poêle doit être ajouté 1 fois dans l'application. Sélectionnez Add Device
1. För att kunna använda Eurom Smart-appen, måste din värmare läggas till appen en gång. Välj "Add Device" (lägg till enhet).
1. Abyste mohli začít používat Eurom Smart App, musíte vá kamna jednorázově přidat do aplikace. Zvolte Add Device (přidat přístroj).
1. Ak chcete používať aplikáciu Eurom Smart App, máte jednorazovo pridať pec do aplikácie. Zvoľte Add Device.
1. Pentru a utiliza aplicația Eurom Smart, aparatul de încălzit trebuie adăugat o singură dată în aplicație. Selectați Adăugare dispozitiv.



2. Als het lampje op de kachel snel knippert kiest u in de App: confirm indicator rapidly blink

Als uw kachel al een keer verbinding heeft gehad met een Wi-Fi modem zal het Wi-Fi lampje niet automatisch gaan knipperen. Om de kachel te resetten en het Wi-Fi lampje weer snel te laten knipperen:

- Met de "MODE" knop de kachel laten verwarmen
- Druk 5 seconden op de Wi-Fi knop en het Wi-Fi lampje zal snel gaan knipperen

2. Sobald das Lämpchen am Heizgerät schnell blinkt, wählen Sie in der App: Confirm Indicator rapidly blinks.

Wenn dein Heizgerät schon einmal Verbindung gehabt hat mit einem Wi-Fi-Modem wird die Wi-Fi-Licht nicht automatisch blinken. Um die Heizung zurückzusetzen und die Wi-Fi-Lampe wieder schnell blinken zu lassen:

- Verwenden Sie die Taste "MODE", um die Heizung erwärmen zu lassen
- Drücken Sie die Wi-Fi-Taste für 5 Sekunden

und die Wi-Fi-Lämpchen blinkt schnell

2. When the lamp on the heater is blinking rapidly, select in the App: confirm indicator rapidly blinking.

If your stove already once has been connected to a Wi-Fi modem, the lamp will not automatically start blinking. To reset the heater and to start the Wi-Fi light to blink quickly again:

- Use the "MODE" button and start the heater to heat.
- Press the Wi-Fi button for 5 seconds and the Wi-Fi light will blink quickly

2. Lorsque le témoin sur le poêle clignote rapidement, sélectionnez dans l'appli : confirm indicator rapidly blink.

Si votre poêle a déjà été connectée à un modem Wi-Fi, la lampe ne démarre pas automatiquement en clignotant. Pour réinitialiser le poêle et pour démarrer le témoin Wi-Fi pour clignoter rapidement à nouveau:

- Utilisez le bouton "MODE" et démarrez le chauffage pour chauffer.
- Appuyez sur le bouton Wi-Fi pendant 5 secondes et le témoin Wi-Fi clignote rapidement

2. Om värmarens lampa blinkar snabbt, välj följande i appen: bekräftelseindikatorn blinkar snabbt (Confirm indicator rapidly blinks).

Om din värmare redan har anslutits till ett Wi-Fi-modem börjar inte lampan automatiskt blinka. För att återställa värmaren och för att starta Wi-Fi-lampan blinkar snabbt igen:

- Använd "MODE" knappen och starta värmaren att värma.
- Tryck på Wi-Fi-knappen i 5 sekunder och Wi-Fi-lampan blinkar snabbt

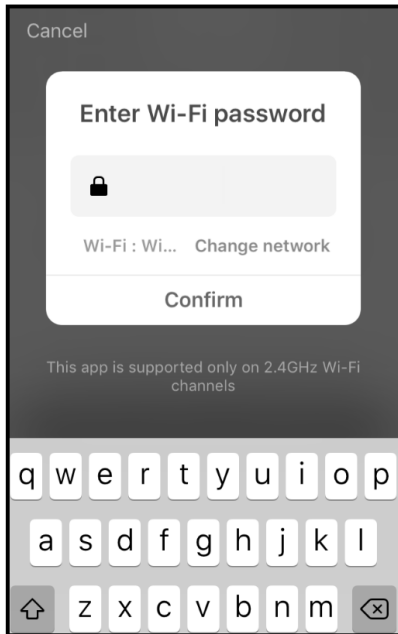
2. Když začne indikátor na kamnech rychle blikat, zvolte v aplikaci: confirm indicator rapidly blinks (potvrdit rychle blikající indikátor).

Je-li váš ohřívač již jednou připojen k modemu Wi-Fi, lampa nebude automaticky blikat. Chcete-li vyměnit ohřívač a znovu spustit světlo Wi-Fi:

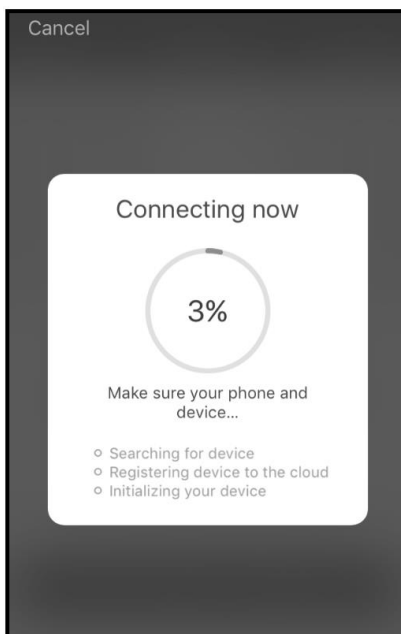
- Použijte tlačítko "MODE" a zahřejte topení.
- Stiskněte tlačítko Wi-Fi po dobu 5 sekund a indikátor Wi-Fi rychle bliká

2. Ak žiarovka na peci rýchlo bliká, zvolte v aplikácii: confirm indicator rapidly blink
Ak váš ohrievač už bol raz pripojený k Wi-Fi modemu, kontrolka nebude automaticky blikáť. Ak chcete vykurovanie vynulovať a opäť začať blikáť indikátor Wi-Fi:

- Pomocou tlačidla "MODE" a spustením ohrievača zahrejte.
 - Stlačte tlačidlo Wi-Fi na 5 sekúnd a indikátor Wi-Fi rýchlo bliká
2. Dacă indicatorul luminos al aparatului de încălzit clipește rapid, selectați în aplicație: Confirm Indicator rapidly blinks (indicatorul de confirmare clipește rapid. Dacă încălzitorul a fost conectat deja o dată la un modem Wi-Fi, lampa nu va începe să clipească automat. Pentru a reseta încălzitorul și a porni din nou lumina Wi-Fi:
- Folosiți butonul "MODE" și porniți încălzitorul pentru încălzire.
 - Apăsăți butonul Wi-Fi timp de 5 secunde și indicatorul Wi-Fi va clipi rapid.



- 3. Geef het correcte Wi-Fi wachtwoord.
- 3. Geben Sie das korrekte WLAN-Passwort ein.
- 3. Enter the correct Wi-Fi password
- 3. Saisissez le mot de passe Wi-Fi correct
- 3. Ange korrekt WiFi-lösenord.
- 3. Zadejte správné heslo WiFi.
- 3. Zadaajte správne heslo Wi-Fi.
- 3. Introduceți parola Wi-Fi corectă.

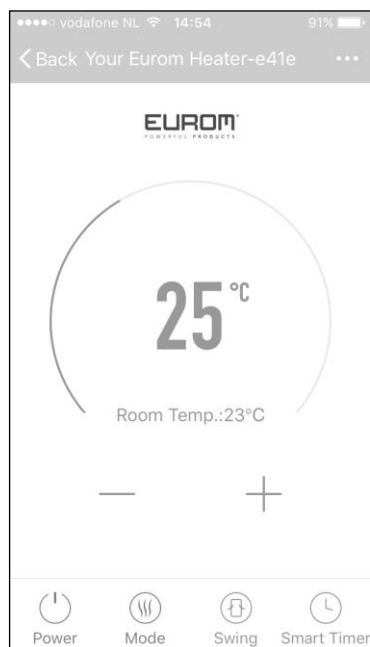


- 4. Er wordt nu verbinding gemaakt tussen de Eurom Smart App en de Eurom kachel. Lukt dat niet, druk dan 5 seconden op de wifi-knop van de kachel om te resetten.
 - 4. Es wird eine Verbindung zwischen der Eurom Smart App und dem Eurom Heizgerät hergestellt. Wenn das nicht gelingt, 5 Sekunden auf die Wi-Fi-Taste des Heizgeräts drücken, um zurückzusetzen.
 - 4. A connection will now be made between the Eurom Smart App and the Eurom heater. If this doesn't work, hold the Wi-Fi button of the heater for 5 seconds to reset.
 - 4. Une connexion est maintenant établie entre l'appli Eurom Smart et le poêle Eurom. Si vous n'y arrivez pas, appuyez 5 secondes sur le bouton Wifi du radiateur afin de 'reseter'.
 - 4. Eurom Smart-appen och Eurom Heater kommer nu att vara sammankopplade. Om den inte fungerar, hall i Wi-Fi knappen under 5 sekunder ör återställning.
4. Nyní se mezi Eurom Smart App a kamny Eurom naváže

spojení. Pokud nefunguje, podržte tlačítko Wi-Fi ohřivače 5 sekund, aby se resetoval.

4. Teraz bolo vytvorené spojenie medzi aplikáciou Eurom Smart App a pecou Eurom. Ak toto nefunguje, podržte tlačidlo Wi-Fi ohrievača po dobu 5 sekúnd a resetujte.

4. Acum se face o conexiune între aplicația Eurom Smart și aparatul de încălzit Eurom. Dacă această metodă nu funcționează, pentru resetare țineți butonul Wi-Fi apăsat timp de 5 secunde.



5. Kies "Done" wanneer de verbinding succesvol is gemaakt. Is er geen verbinding tot stand gekomen, volg dan de instructies op de app.

5. Wählen Sie „Done“, wenn die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde. Wenn keine Verbindung hergestellt wurde, folgen Sie dann den Anweisungen auf der App.

5. Select 'Done' once the connection has been successfully established. If no connection has been established, follow the instructions on the app.

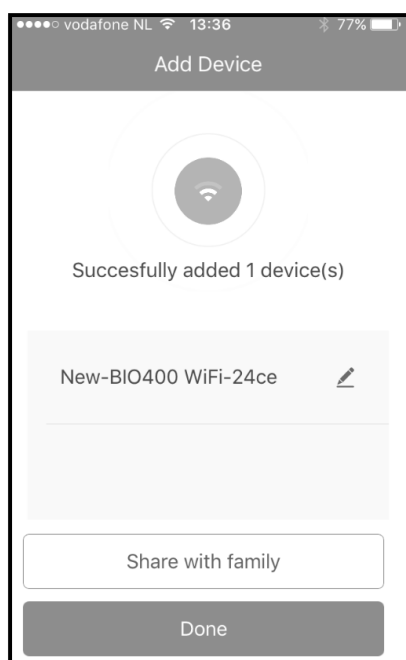
5. Sélectionnez "Done" lorsque la connexion est établie avec succès. Si la connexion n'a pas été établie, suivez s.v.p. les instructions sur l'application.

5. Välj "Done" (färdig)" när anslutningen har gjorts. Om ingen anslutning upprättas, följer du anvisningarna på appen.

5. Když je spojení úspěšně navázané, zvolte "Done" (hotovo). Jestliže se spojení nepodařilo navázat, postupujte podle pokynů v aplikaci.

5. Zvolte "Done", ak bolo úspešne vytvorené spojenie. Ak sa neuskutočnilo úspešné spojenie, postupujte podľa pokynov v aplikácii.

5. Selectați "Done" când conexiunea este realizată cu succes. Dacă nu a fost stabilită nicio conexiune, urmați instrucțiunile din aplicație.



6. Het scherm waarmee u de kachel kunt bedienen verschijnt.

6. Der Bedienungsbildschirm des Heizgerätes erscheint

6. The screen for operating the heater will now appear

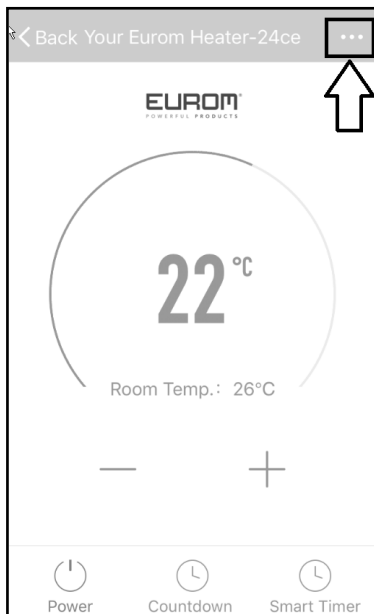
6. L'écran avec lequel vous pouvez commander le poêle s'affiche

6. Nu visas skärmen som du kan manövrera värmaren från

6. Objeví se obrazovka, ze které můžete kamna ovládat.

6. Ukáže sa obrazovka, ktorou môžete obsluhovať pec.

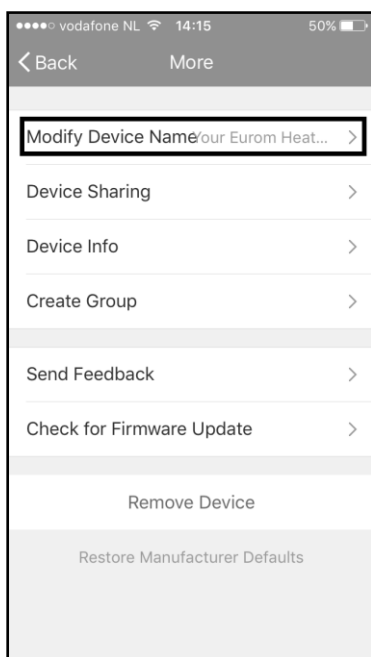
6. Apare ecranul cu care puteți utiliza aparatul de încălzit



7. Kies ... rechtsboven in het bedieningsscherm , kies daarna "Modify Device Name" om uw kachel een logische naam te geven zodat het voor u duidelijk is welke kachel het betreft.
7. Wählen Sie rechts oben im Bedienungsbildschirm ... und wählen Sie anschließend "Modify Device Name", um Ihrem Heizgerät einen logischen Namen zu geben, sodass es Ihnen klar ist, um welches Heizgerät es sich handelt.
7. Select ... at top right in the control screen, then select "Modify Device Name" to give your heater a logical name so that it is clear to you which heater it is.
7. Sélectionnez ..."en haut à droite sur l'écran de commande, puis sélectionnez "Modify Device Name" pour donner un nom logique à votre poêle. Ainsi,

vous savez directement de quel poêle il s'agit.

7. Välj... överst till höger på skärmen, välj "Modify Device Name" (modifiera enhetsnamn) för att ge din värmare ett logiskt namn så att det är tydligt vilken värmare det är.
7. Zvolte ... vpravo nahoře na obrazovce ovládání, pak zvolte "Modify Device Name" (změnit název přístroje) a zadejte pro svá kamna nějaký logický název, aby vám bylo jasné, kterých kamen se to týká.
7. Zvolte ... vpravo hore na obrazovke obsluhovania, potom zvolte "Modify Device Name", aby ste zadali Vašej peci logický názov tak, aby bolo jasné, ktorej pece sa týka.
7. Alegeți ... în partea din dreapta sus a ecranului de control, apoi selectați "Modificați numele dispozitivului" pentru a da aparatului dvs. de încălzit un nume logic pentru a vă clarifica despre ce aparat de încălzit este vorba.



- **NL - Uw Eurom kachel kan nu worden bediend met de Eurom Smart App.**
- **DE - Die Bedienung Ihres Eurom Heizgeräts kann jetzt mit der Eurom Smart App erfolgen**
- **EN - Your Eurom heater can now be operated using the Eurom Smart App.**
- **FR - Votre poêle Eurom peut maintenant être commandé avec l'appli Eurom Smart.**
- **SE - Nu kan du manövrera Eurom värmaren med Eurom Smart-appen.**
- **CZ - Vaše kamna Eurom se nyní dají ovládat pomocí Eurom Smart App.**
- **SK - Vaša pec Eurom sa teraz dá obsluhovať s aplikáciou Eurom Smart App.**
- **RO - Aparatul dumneavoastră de încălzit Eurom poate fi acum utilizat cu aplicația Eurom Smart.**

Veiligheidsmaatregelen

Veiligheid en bediening op afstand

Uw Eurom kachel kan eenvoudig worden bediend met uw Smartphone, via hetzelfde WLAN, via een ander WLAN of via 3G of 4G mobiel netwerk. Hierdoor is het mogelijk de kachel te bedienen op afstand, zonder dat u direct toezicht heeft.

Wees u ervan bewust dat ook wanneer u de kachel op afstand bedient, alle veiligheidsmaatregelen uit de meegeleverde gebruikershandleiding in acht dienen te worden genomen. Lees en begrijp deze veiligheidsmaatregelen en zorg ervoor dat ook bij bediening op afstand alle veiligheidsmaatregelen worden nageleefd.

Veiligheid en instellen van de timer

De Eurom Smart App heeft een "**Smart Timer**" waarmee u zelf een schema kunt maken met tijden en dagen waarop de kachel automatisch aan- en uit schakelt. Wanneer met de Eurom Smart App timer gegevens worden ingegeven worden deze gegevens bewaard in de kachel. Dit betekent dat, wanneer u timer-gegevens heeft ingebracht en de kachel verliest de verbinding met de Wi-Fi modem, de kachel toch in- en uit zal schakelen op de door u ingestelde tijden. Het opslaan van de timer gegevens in de kachel is een veiligheidsvoorziening. Ook zonder Wifi verbinding wordt het door u ingestelde aan- en uit schema afgewerkt. De kachel zal dus niet onverhoopt door blijven verwarmen wanneer de Wifi verbinding (tijdelijk) wegvalt. De gegevens van de **Smart timer** blijven bewaard, ook wanneer de kachel wordt uitgeschakeld en/of de stekker uit het stopcontact wordt gehaald. De ingestelde **Smart timer** gegevens kunnen *alleen* via de App worden gecontroleerd en ook *alleen* via de App worden verwijderd. Wees u hiervan bewust wanneer u timer gegevens invoert in de **Smart Timer**. De **Smart Timer** gegeven zijn *niet* zichtbaar op de kachel. Controleer regelmatig in de App of de ingevoerd **Smart timer** gegevens nog correct zijn.

Een uitgebreide gebruiksaanwijzing van de Eurom Smart App kunt u raadplegen met onderstaande QR code:



of website: <http://www.eurom.nl/nl/manuals>

Sicherheitsmaßnahmen

Sicherheit und Fernbedienung

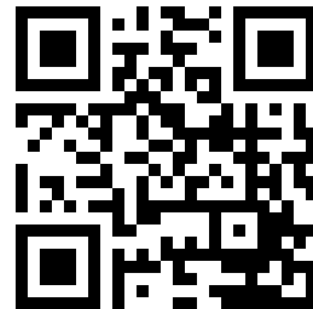
Sie können Ihr Eurom Heizgerät mit Ihrem Smartphone leicht über dasselbe WLAN, ein anderes WLAN oder über 3 G- oder 4 G-Mobilnetzwerke bedienen. Auf diese Art und Weise ist eine Fernbedienung des Heizgerätes ohne direkte Kontrolle möglich. Bitte seien Sie sich dessen bewusst, dass auch bei einer Fernbedienung des Heizgerätes sämtliche Sicherheitsmaßnahmen aus der mitgelieferten Benutzeranleitung beachtet werden müssen. Lesen und verstehen Sie diese Sicherheitsmaßnahmen und stellen Sie sicher, dass bei der Bedienung aus der Ferne ebenfalls alle Sicherheitsmaßnahmen beachtet werden.

Sicherheit und Einstellen des Timers

Die Eurom Smart App verfügt über einen „**Smart Timer**“, mit dessen Hilfe Sie selbst ein Schema mit Zeiten und Tagen erstellen können, an denen sich das Heizgerät automatisch ein- und ausschaltet. Timer-Daten, die mit der Eurom Smart App eingegeben werden, werden im Heizgerät gespeichert. Dies bedeutet, dass – falls Sie die Timer-Daten eingegeben haben – sich das Heizgerät dennoch zu den von Ihnen eingestellten Zeiten ein- und ausschaltet, falls die Verbindung des Heizgerätes zum WLAN unterbrochen wird. Die Speicherung der Timer-Daten im Heizgerät ist eine Schutzmaßnahme. Das eingestellte Schema wird auch ohne WLAN-Verbindung ausgeführt. Auf diese Weise wird verhindert, dass das Heizgerät bei einem (temporären) Ausfall der WLAN-Verbindung weiter heizt.

Die Daten des **Smart Timer** werden bewahrt, auch dann, wenn das Heizgerät ausgeschaltet und/oder der Netzstecker aus der Steckdose entfernt wird. Die eingestellten **Smart Timer**-Daten können nur über die App kontrolliert und nur über die App gelöscht werden. Bitte seien Sie sich dessen bei der Eingabe der Timer-Daten in den **Smart Timer** bewusst. Die Daten **Smart Timer**-Daten sind auf dem Heizgerät nicht sichtbar. Überprüfen Sie regelmäßig in der App, ob die eingegebenen **Smart Timer**-Daten noch korrekt sind.

Eine detaillierte Bedienungsanleitung der Eurom Smart App können Sie über den unten stehenden QR-Code:



oder auf unserer Website:

<http://www.eurom.nl/nl/manuals>

Safety precautions

Safety and remote operation

Your Eurom heater can be easily operated using your smartphone, via the same WLAN, via a different WLAN, or via a 3G or 4G mobile network. This makes it possible to operate your heater remotely, without your direct supervision.

Beware that even when operating the heater remotely, all safety precautions stated in the user manual supplied must be observed. Read and understand these safety precautions and make sure that all safety precautions are taken also with remote operation.

Safety and setting the timer

The Eurom Smart App has a '**Smart Timer**' with which you can create a schedule yourself with days and times on which the heater is to automatically switch itself on and off. Any timer data entered into the Eurom Smart App will be stored in the heater. This means that, once you have entered the timer data and the heater loses the connection with the Wi-Fi modem, the heater will still be able to switch itself on and off on your specified times. Storing the timer data in the heater is a safety

precaution. Your set on and off times schedule will also work without a Wi-Fi connection. So the heater will not unexpectedly continue heating up if the Wi-Fi connection (temporarily) fails.

The **Smart timer** data will be stored, even if the heater is switched off or the plug is removed from the socket. The set **Smart timer** data can only be checked via the App and also only be removed via the App. Bear this in mind when entering the data into the **Smart Timer**. The **Smart Timer** data is not visible on the heater. Regularly check in the App whether the entered **Smart Timer** data are still correct.

You can consult an elaborate Eurom Smart App user manual with the QR code below:



or on the website: <http://www.eurom.nl/nl/manuals>

Mesures de sécurité

Sécurité et commande à distance

Votre poêle Eurom peut être commandé facilement avec votre smartphone, via le même réseau local, via un autre réseau local ou via un réseau mobile 3G ou 4G. Il est donc possible de commander le poêle à distance sans devoir le surveiller directement. Sachez que même lorsque vous commandez le poêle à distance, toutes les mesures de sécurité du manuel de l'utilisateur fourni doivent être respectées. Lisez et comprenez ces mesures de sécurité et veillez à respecter toutes les mesures de sécurité, même en cas de commande à distance.

Sécurité et réglage de la minuterie

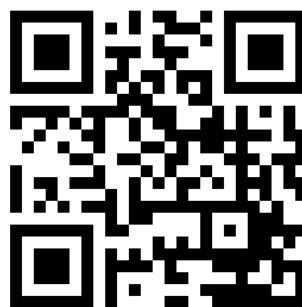
L'appli Eurom Smart possède une "**Smart Timer**", avec laquelle vous pouvez créer vous-même un calendrier avec des jours et heures où le poêle s'allume et s'éteint automatiquement. En saisissant des données de minuterie avec l'appli Eurom Smart, ces données sont conservées dans le poêle. Cela signifie que, si vous avez saisi des données de minuterie et que le poêle perd la connexion au modem Wi-Fi, il s'allumera et s'éteindra quand même aux heures que vous avez réglées. L'enregistrement des données de minuterie dans le poêle est un dispositif de sécurité. Même sans connexion Wi-Fi, le calendrier que vous avez réglé pour allumer et éteindre est appliqué. Le poêle ne continuera donc pas à chauffer de manière imprévue en cas d'arrêt (temporaire) de la connexion Wi-Fi.

Les données du **Smart timer** restent conservées, même lorsque le poêle est éteint et/ou la fiche est retirée de la prise de courant. Les données **Smart timer** réglées peuvent être contrôlées uniquement via l'appli et également supprimées uniquement via l'appli. Sachez-le en saisissant des données de minuterie dans la **Smart Timer**.

Les données **Smart Timer** ne sont pas visibles sur le poêle. Contrôlez régulièrement dans l'appli si les données **Smart timer** saisies sont encore correctes.

Vous pouvez consulter une notice d'utilisation détaillée de l'appli Eurom Smart avec le code QR ci-dessous :

ou site Web : <http://www.eurom.nl/nl/manuals>



Säkerhetsåtgärder

Säkerhet och fjärrstyrd manövrering

Din Eurom värmare kan manövreras enkelt med din smarttelefon, genom samma WLAN, genom ett annat WLAN eller via 3G eller 4G-nätet. Detta gör det möjligt att manövrera värmaren på distans, utan direkta interaktion.

Tänk på att alla säkerhetsåtgärder som beskrivs i medföljande användarhandboken bör också följas till när du manövrerar värmare på distans. Läs och förstå dessa säkerhetsåtgärder och se till att säkerhetsåtgärderna också följs när du manövrerar värmaren på distans.

Säkerhet och inställning av timern

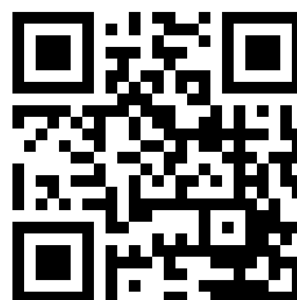
Eurom Smart-appen har en "**Smart Timer**", vilken låter dig göra din egen schemaläggning med tider och datum på vilka timern ska slås på och stängas av automatiskt. När Eurom Smart App timerinformation har registrerats, sparas denna data i värmaren. Detta betyder att om du har angett information om timern och värmaren och värmaren tappar kontakten med WiFi-modemet, kommer värmaren fortfarande att slå på och av vid de tidpunkter som du angett. Spara timerinformation i värmaren är en säkerhetsåtgärd. På och Av-schemat som du angett, kommer att iakttas även utan WiFi-anlutning. Värmaren kommer därför inte att oväntat slås på om Wi-Fi-anlutningen bryts (tillfälligt eller på annat sätt).

Data i **Smart Timer** kommer att sparas, även om värmaren slås av och/eller kontakten tas bort från uttaget. Data som anges i **Smart Timer** kan endast kontrolleras genom appen och *endast* avlägsnas genom appen. Tänk på detta när du anger data i **Smart Timer**. Smart Timer data *inte* är synlig på själva värmaren. Kontrollera appen regelbundet för att se om angivna data i **Smart Timer** fortfarande är korrekt.

Du kan läsa en omfattande Eurom Smart App användarhandbok med hjälp av QR-koden nedan:

eller se webbplatsen:

<http://www.eurom.nl/nl/manuals>



Bezpečnostní opatření

Bezpečnost a dálkové ovládání

Vaše kamna Eurom se dají jednoduše ovládat pomocí vašeho chytrého telefonu, prostřednictvím stejné bezdrátové lokální sítě WLAN, prostřednictvím jiné WLAN nebo pomocí mobilní sítě 3G nebo 4G. Tím způsobem je možné ovládat kamna na dálku, aniž byste měli přímý dohled.

Uvědomte si, že i pokud ovládáte kamna na dálku, musíte dodržovat veškerá bezpečnostní opatření podle uživatelské příručky, kterou jste ke kamnům obdrželi. Tato bezpečnostní opatření si přečtěte a porozumějte jim a zajistěte, aby byla tato bezpečnostní opatření dodržována i při dálkovém ovládání.

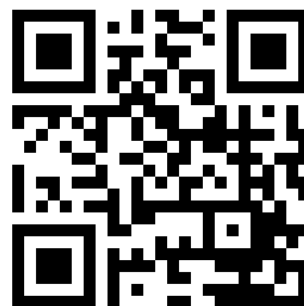
Bezpečnost a nastavení časovače

Aplikace Eurom Smart App má "**Smart timer**" (chytrý časovač), kde můžete sami vytvořit schéma s určitými časy a dny, kdy se kamna automaticky zapínají a vypínají. Když zadáte údaje časovače pomocí aplikace Eurom Smart App, uloží se tyto údaje v kamnech. To znamená, že když jste zadali údaje časovače a kamna ztratí spojení s modemem WiFi, budou se kamna přesto zapínat a vypínat v těch časech, které jste zadali. Uložení údajů časovače v kamnech je bezpečnostním opatřením. I bez spojení WiFi se bude dodržovat vámi zadané schéma zapínání a vypínání. Takže kamna nebudou nečekaně neustále topit, když se (dočasně) přeruší spojení Wi-Fi.

Údaje ze **Smart timer** zůstanou uložené, i když se kamna vypnou a/nebo když se vytáhne zástrčka ze zásuvky. Nastavené údaje **Smart timer** je možné zkontrolovat *pouze* pomocí aplikace a také *pouze* pomocí aplikace je můžete odstranit. Mějte to na paměti, když údaje časovače zadáváte do funkce **Smart timer**. Údaje **Smart timer** nejsou na kamnech vidět. Pravidelně v aplikaci kontrolujte, jestli jsou zadané údaje ve funkci **Smart timer** stále ještě korektní.

Můžete si pročíst detailní návod k použití aplikace Eurom Smart App pomocí níže uvedeného kódu QR:

nebo na webových stránkách:
<http://www.eurom.nl/nl/manuals>



Bezpečnostné opatrenia

Bezpečnosť a obsluha na diaľku

Vaša pec Eurom sa dá obsluhovať jednoducho Vaším Smartfónom, cez rovnakú sieť WLAN, cez inú WLAN alebo cez 3G alebo f 4G mobilnú sieť. Tými je možné obsluhovať pec na diaľku bez toho, aby ste mali priamy dohľad.

Budte si ale vedomí toho, že i keď obsluhujete pec na diaľku, musia byť dodržané všetky bezpečnostné opatrenia zo spoločne dodaného návodu na použitie. Čítajte a pochopte všetky bezpečnostné opatrenia a postarajte sa o to, aby aj pri obsluhu ne diaľku boli dodržané všetky bezpečnostné opatrenia.

Bezpečnosť a nastavenie časovača

Aplikácia Eurom Smart App má „**Smart Timer**“, pomocou ktorého môžete vytvoriť schému s časmi a dňami, keď má byť pec automaticky zapnutá a vypnutá. Ak sa časovačom Eurom Smart App zadajú údaje, uschovajú sa tieto údaje v peci. To znamená, že, ak zadáte údaje časovača a pec stratí spojenie s modemom Wi-Fi, pec sa bude zapínať a vypínať vo Vami nastavených časoch. Uloženie údajov časovača v peci je bezpečnostným opatrením. Aj bez spojenia Wi-fi bude spracovaná Vami nastavená schéma zapnutia a vypnutia. Pec tým nemá pokračovať neočakávane vo vyhrievaní, ak spojenie Wi-fi (dočasne) vypadne.

Údaje časovača **Smart timer** sa vypnú a/alebo odpoja, ak sa podrží stopka.

Nastavené časovače **Smart timer** je možné kontrolovať a odstrániť iba a jedine cez aplikáciu, Budte si toho vedomí, ak máte Vaše údaje zavedené v časovači **Smart Timer**. Údaje časovača **Smart Timer** nie sú viditeľné na peci. Kontrolujte pravidelne, či sú údaje zadané v aplikácii časovača **Smart timer** ešte správne.

K rozšírenému návodu na obsluhu aplikácie Eurom Smart App sa môžete dostať cez nižšie uvedený kód QR:

alebo webovú stránku:

<http://www.eurom.nl/nl/manuals>



Măsuri de siguranță

Siguranță și utilizarea de la distanță

Aparatul dvs. de încălzit Eurom poate fi utilizat cu ușurință cu ajutorul telefonului dvs. inteligent, prin aceeași rețea WLAN, prin intermediul altei rețele WLAN sau prin rețeaua mobilă 3G sau 4G. Acest lucru permite controlul de la distanță al aparatului de încălzit fără supraveghere directă.

Rețineți că, chiar și atunci când utilizați aparatul de încălzit de la distanță, toate măsurile de siguranță din manualul de utilizare furnizat trebuie să fie respectate. Citiți

și înțelegeți aceste măsuri de siguranță și asigurați-vă că toate măsurile de siguranță sunt respectate și în cazul utilizării la distanță.

Siguranța și setarea cronometrului

Aplicația Eurom Smart are un "**cronometru inteligent**" care vă permite să setați un program cu ore și zile când aparatul de încălzit se pornește și se oprește automat. Atunci când datele sunt introduse cu temporizatorul aplicației Eurom Smart, aceste date sunt stocate în aparat de încălzit. Aceasta înseamnă că, atunci când ați introdus date temporizatoare, iar aparatul de încălzit pierde conexiunea cu modemul Wi-Fi, aparatul de încălzit se va activa și dezactiva în momentele stabilite de dvs. Stocarea datelor temporizatorului în aparat de încălzit este o caracteristică de siguranță. Chiar și fără conexiune Wi-Fi, programul de pornire / oprire pe care l-ați setat va fi finalizat. De aceea, aparatul de încălzit nu se va încălzi în mod neașteptat când se pierde (temporar) conexiunea Wi-Fi.

Datele **cronometrului inteligent** rămân stocate chiar și atunci când aparatul de încălzit este oprit și / sau ștecherul de alimentare este deconectat. Setarea datelor **cronometrului inteligent** poate fi verificată *numai* prin aplicație și poate fi eliminată *numai* din aplicație. Fiți conștienți de acest lucru când introduceți datele de temporizare în **cronometrul inteligent**. Datele **cronometrului inteligent** *nu* sunt vizibile pe aparat de încălzit. Verificați periodic în aplicație dacă datele **cronometrului inteligent** introduse sunt încă corecte.

Un ghid de utilizare extensiv al aplicației Eurom Smart poate fi consultat cu codul QR de mai jos:



sau website: <http://www.eurom.nl/ro/manuals>

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl